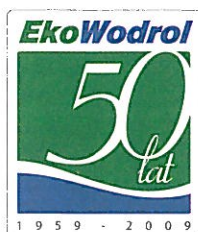


ORYGINAŁ

EkoWodrol Sp. z o.o.  
75-846 Koszalin  
ul. Słowiańska 13  
tel. 94 348 60 40  
fax 94 348 60 41  
ekowodrol@ekowodrol.pl  
www.ekowodrol.pl

NIP 669-050-01-71

Oddział Szczecinek  
Hurtownia  
78-400 Szczecinek  
ul. Koszalińska 85  
tel./fax 94 372 36 33  
szczecinek@ekowodrol.pl



*Handwritten signature*

## PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU STACJI UZDATNIANIA WODY W MIEJSCOWOŚCI CZERSK KOSZALIŃSKI, GM. ŚWIESZYNO

WRAZ Z UZGODNIENIAMI, OPINIAMI, DECYZJAMI

ORYGINAŁ

Adres: Czersk Koszaliński gm. Świeszyno  
dz. nr 450/20, 450/11

Stadium: Projekt budowlany

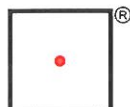
Branża: Architektoniczna

Inwestor: Gmina Świeszyno  
76-024 Świeszyno 71

Projektował: inż. Henryk Glugla  
Upr. A/PNB/8300/64/80

*PROJEKTANT*  
*inż. Henryk Glugla*  
*upr. bnd. A/PNB/8300/64/80*

Opracował: mgr inż. Damian Schroder *Sc Schroder*



Polski  
Produkt  
Przyszłości



STAROSTWO POWIATOWE  
Wydział Architektury i Budownictwa

załącznik nr ..... do wniosku inwestora  
zatwierdzony decyzją z dnia *17.06.2014*  
znak sprawy *ABG.740.445.2014.PK*

# Teczka 1

Sąd Rejonowy w Koszalinie  
KRS nr 0000097981

Kapitał zakładowy 400 tys. zł

Koszalin, maj 2014r.

## 1. Wykaz opracowań:

NR TECZKI	NAZWA OPRACOWANIA	BRANŻA
TECZKA NR 1	Projekt zagospodarowania terenu stacji uzdatniania wody w m. Czersk Koszaliński wraz z uzgodnieniami, opiniami, decyzjami	ARCHITEKTONICZNA
TECZKA NR 2	Projekt budowlany stacji uzdatniania wody w m. Czersk Koszaliński	TECHNOLOGICZNA
TECZKA NR 3	Projekt budowlany stacji uzdatniania wody w m. Czersk Koszaliński	BUDOWLANA
TECZKA NR 4	Projekt budowlany instalacji elektrycznych i AKPiA wraz z kablową linią zalicznikową dla stacji uzdatniania wody w m. Czersk Koszaliński	ELEKTRYCZNA
TECZKA NR 5	Dokumentacja geotechniczna dla projektu posadowienia zbiorników retencyjnych na SUW w m. Czersk Koszaliński	GEOLOGICZNA

## 2. Wykaz działek i ich Właścicieli, na których prowadzone będą roboty budowlano - remontowe

450/11, 450/20 – Gmina Świeszyno, 76-024 Świeszyno 71,

## 3. Wykaz opinii, uzgodnień i załączników zamieszczonych w Teczce 1

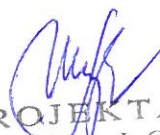
Załącznik 1	Decyzja Nr BU.6733.9.2013 z dn. 16.09.2013 r. o lokalizacji inwestycji celu publicznego.
Załącznik 2	Decyzja Nr OŚ-6220.6.5.2013 z dn. 14.11.2013 o środowiskowych uwarunkowaniach.
Załącznik 3	Opinia ZUDP nr GK.6630.443.2014 z dn. 29.04.2014r. Protokół ZUDP, Załącznik graficzny do Opinii ZUDP.
Załącznik 4	Opinia Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Koszalinie PS-N-NZ/404/13/14 z dn. 18.04.2014r.
Załącznik 5	Uzgodnienie projektu w zakresie wymagań p.poż.
Załącznik 5	Warunki techniczne nr GK E 7013.86.2014 z dn. 23.04.2014 wydane przez UG Świeszyno
Załącznik 7	Uzgodnienie branżowe z UG Świeszyno
Załącznik 8	Decyzja pozwolenia wodnoprawnego OŚ.6341.113.2011 DT z dn. 19.12.2011r.
Załącznik 9	Decyzja zmieniająca Decyzję pozwolenia wodnoprawnego OŚ.63.41.23.2013 DT z dn. 03.04.2013r.

## OŚWIADCZENIE

**o sporządzeniu projektu zagospodarowania terenu stacji uzdatniania wody w m. Czersk Koszaliński zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej**

Ja niżej podpisany oświadczam, że projekt zagospodarowania terenu stacji uzdatniania wody w m. Czersk Koszaliński, został opracowany zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej

Projektant:  
inż. Henryk Glugla  
Upr. A/PNB/8300/64/80

  
**PROJEKTANT**  
*inż. Henryk Glugla*  
upr. bud. A/PNB/8300/64/80

A/PNB/8300/64/80

Nr .....

# STWIERDZENIE PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO

do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie

Na podstawie § 2 ust. 1 p 1 ..... i § 13 ust. 1 pkt ..... 2 ..... rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 8, poz. 46) stwierdza się, że

Obywatel ..... Henryk G L U G L A  
(wymienie imię - imiona i nazwisko)

..... inżynier budownictwa lądowego  
(wymienie tytuł zawodowy)

urodzony dnia 22 kwietnia 1948 r. w Wersku

posiada przygotowanie zawodowe upoważniające do wykonywania samodzielnej funkcji .....

..... Projektanta  
(określić rodzaj funkcji)

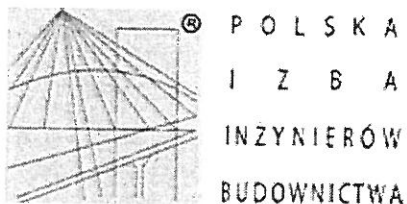
w specjalności ..... konstrukcyjno - budowlanej  
(określić rodzaj specjalności techniczno - budowlanej lub specjalizacji zawodowej)

Obywatel ..... Henryk G L U G L A ..... jest upoważniony do:  
(Imię - imiona i nazwisko)

- 1/ sporządzania projektów w zakresie rozwiązań konstrukcyjno-budowlanych budynków oraz innych budowli, z wyłączeniem linii, węzłów i stacji kolejowych, dróg oraz lotniskowych dróg startowych i manipulacyjnych, mostów, budowli hydrotechnicznych i melioracji wodnych,

Otrzymuje:

- 1/ Ob. Henryk Glugla  
Koszalin  
ul. Wróblewskiego 21/7
- 2/ s/a



## Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

ZAP-TYK-H6A-IDV \*

Pan Henryk Leon GLUGLA o numerze ewidencyjnym ZAP/BO/2249/01  
adres zamieszkania ul. Śniadeckich 5/9, 75-453 KOSZALIN  
jest członkiem Zachodniopomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada  
wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2014-01-01 do 2014-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2013-12-12 roku przez:

Zygmunt Meyer, Przewodniczący Rady Zachodniopomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

(Zgodnie art. 5 ust 2 ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1450) dane w postaci  
elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są  
równoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonym podpisami własnoręcznymi.)

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na  
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa.

Zawartość opracowania:

Projekt zagospodarowania terenu:

CZĘŚĆ OPISOWA:

Opis projektu zagospodarowania terenu

CZĘŚĆ GRAFICZNA:

Rys. nr 1 - Plan zagospodarowania terenu – skala 1:500

Rys. nr 2 - Rysunek poglądowy planu zagospodarowania terenu – skala 1:250

Załączniki:

Załącznik 1	Decyzja Nr BU.6733.9.2013 z dn. 16.09.2013 r. o lokalizacji inwestycji celu publicznego.
Załącznik 2	Decyzja Nr OŚ-6220.6.5.2013 z dn. 14.11.2013 o środowiskowych uwarunkowaniach.
Załącznik 3	Opinia ZUDP nr GK.6630.443.2014 z dn. 29.04.2014r. Protokół ZUDP, Załącznik graficzny do Opinii ZUDP.
Załącznik 4	Opinia Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Koszalinie PS-N-NZ/404/13/14 z dn. 18.04.2014r.
Załącznik 5	Uzgodnienie projektu w zakresie wymagań p.poż.
Załącznik 5	Warunki techniczne nr GK E 7013.86.2014 z dn. 23.04.2014 wydane przez UG Świeszyno
Załącznik 7	Uzgodnienie branżowe z UG Świeszyno
Załącznik 8	Decyzja pozwolenia wodnoprawnego OŚ.6341.113.2011 DT z dn. 19.12.2011r.
Załącznik 9	Decyzja zmieniająca Decyzję pozwolenia wodnoprawnego OŚ.63.41.23.2013 DT z dn. 03.04.2013r.

PROJEKT  
ZAGOSPODAROWANIA  
TERENU

# **1. OPIS PROJEKTU ZAGOSPODAROWANIA TERENU**

## **1.1 Przedmiot inwestycji**

Przedmiotem inwestycji jest rozbudowa stacji uzdatniania wody w m. Czersk Koszaliński, gm. Świeszyno, polegająca na wymianie, uzupełnieniu i budowie urządzeń technologicznych, instalacji wodociągowych, kanalizacyjnych i elektrycznych, remoncie budynku stacji, wymianie ogrodzenia, rekultywacji zieleni.

## **1.2 Stan istniejący działki**

Budynek stacji uzdatniania wody wraz z dwoma ujęciami podziemnymi zlokalizowany jest na działkach, nr 450/20 i 450/11. Teren ujęcia i stacji uzdatniania wody płaski, pokryty zielenią niską niepielęgowaną. Na terenie w/w działek znajdują się:

- dwie studnie głębinowe usytuowane w nasypach
- budynek stacji uzdatniania wody,
- sześciokomorowy podziemny odstojnik wód popłucznych.
- słup telefonii komórkowej wydzielony indywidualnym ogrodzeniem.

## **1.3 Projektowane zagospodarowanie działki**

Na terenie działki o numerze 450/11, zostaną zlokalizowane dwa naziemne, stalowe zbiorniki retencyjne o pojemności 150 m<sup>3</sup> każdy.

W istniejących ujęciach planuje się wymianę pomp głębinowych oraz likwidację nasypów i budowę naziemnych obudów studni.

Wykonane zostaną nowe przewody wodociągowe, kanalizacyjne i kablowe związane z nowymi i modernizowanymi urządzeniami.

Istniejący odstojnik wód popłucznych zostanie wyremontowany.

Istniejący budynek stacji uzdatniania wody zostanie wyremontowany.

W ramach inwestycji przewiduje się budowę nowego ogrodzenia ujęcia i pozostałych obiektów stacji uzdatniania wody wraz z montażem nowych bram i furtek, uporządkowanie terenu zieleni oraz wykonanie dróg wewnętrznych, dojazdowych na terenie stacji uzdatniania wody.

## **1.4 Drogi wewnętrzne**

Projektuje się budowę dróg oraz chodników wewnętrznych zapewniających dojazd do obiektów stacji uzdatniania wody w obrębie działek 450/20 i 450/11. Drogi wewnętrzne wykonane będą z kostki betonowej o gr.6 cm dla chodników i 8 cm. dla wjazdu. Szerokości dróg wewnętrznych i chodników wg projektu rysunku nr 1.



## 1.5 Ogrodzenie

Projektuje się nowe ogrodzenie działki o wysokości 180 cm, o łącznej długości 152 mb.

Ogrodzenie panelowe stalowe, ocynkowane ogniowo. Panele ogrodzeniowe wysokości 180cm, szerokości 250 cm o wymiarach oczka 5x20 cm mocowane do słupków stalowych za pomocą obejm montażowych lub zgodnie z technologią zalecaną przez producenta ogrodzenia. Słupki ogrodzeniowe wykonane z profilu zamkniętego 60x40x2mm, zakończone zaślepką. Fundament pod słupki betonowy 40x40x80cm, podmurówka lub płyta betonowa długości 250 cm, wysokości 25-30 cm. Ogrodzenie wyposażone w bramy o szer. 350cm w świetle i furtki o szer. 1,0 m w świetle, systemowe. Wysokość bramy i furtki w nawiązaniu do ogrodzenia. Słupki bramowe i do furtki 100x100x6 mm. Fundament pod słupki 50x50x120 cm betonowy. Bramy i furtki zamykane na zamek.

## 1.6 Zieleni

Po zakończeniu wszystkich prac budowlanych należy:

- Uporządkować teren, usunąć pozostałości po budowie – usunąć gruz, zbite tynki i inne odpady,
- Wyrównać teren po robotach ziemnych, rozplantować wcześniej zebraną warstwę ziemi urodzajnej,
- Zasiać mieszanek traw wolnorosnących w ilościach przewidzianych dla danego gatunku na m<sup>2</sup> oraz właściwym okresie,

Po wykonaniu powyższych prac należy prowadzić regularne wykaszanie traw i zraszanie w okresach długotrwałej suszy.

## 1.7 Bilans terenu

Powierzchnia działki nr 450/20 i 450/11 w granicach ogrodzenia ABCDEFG	– 1450,00 m <sup>2</sup> ;
Powierzchnia zabudowy na dz. nr 450/20 i 450/11	– 231,20 m <sup>2</sup> ;
Powierzchnia utwardzona na dz. nr 450/20 i 450/11	– 215,60 m <sup>2</sup> ;
Powierzchnia zieleni na dz. nr 70/1 i 70/5 w granicach ogrodzenia	– 1003,20 m <sup>2</sup> ;

## 1.8 Odprowadzenie wód deszczowych

Zgodnie z obowiązującymi zapisami prawa planuje się odprowadzenie wód z połaci dachowych na powierzchnię terenu biologicznie czynnego na działce własnej stacji.

## 1.9 Strefa Ochrony Bezpośredniej Ujęcia

Czynne ujęcia wody znajdują się na terenie dz. nr 450/20 i 450/11. Niezbędne odległości strefy ochrony bezpośredniej są zachowane. Strefę ochrony będzie stanowił wygradzony teren ujęcia wody.

Na ogrodzeniu należy umieścić tablicę informacyjną o następującej treści:

STREFA OCHRONY BEZPOŚREDNIEJ UJĘCIA WÓD PODZIEMNYCH W M. CZERSK KOSZALIŃSKI  
ZAKAZ WSTĘPU OSOBOM NIEUPOWAŻNIONYM

- 1.10 Działka ani tereny sąsiadujące nie znajdują się w strefie ochrony konserwatorskiej zabytków, ochrony archeologicznej ani zieleni.
- 1.11 Na działce, ani w jej sąsiedztwie nie występują zagrożenia związane z działalnością górnictwem.
- 1.12 Charakter istniejącego obiektu ani zakres przewidywanych na tym terenie robót nie spowodują zagrożenia dla środowiska, higieny i zdrowia użytkowników działki i ich sąsiedztwa.
- 1.13 Aneks w zakresie zagadnień ochrony przeciwpożarowej do projektu budowlanego

Kwalifikacja projektowanego obiektu pod względem przepisów o ochronie przeciwpożarowej.

a) zaliczenie do grupy obiektów:

- **przemysłowo-magazynowych („PM”)**

b) zaliczenie do grupy wysokościowej: **niski („N”)**, liczba kondygnacji – 1

Występujące substancje palne oraz ich parametry pożarowe (nazwy substancji, ilość, granice zapalności, wybuchowości, podatność na samozapalenie itp.).

**Nie występują.**

Przewidywana gęstość obciążenia ogniowego (w całym obiekcie lub w poszczególnych strefach pożarowych, o ile występuje podział na strefy; zagadnienie to można pominąć w projektach obiektów zaliczanych do jednej z kategorii zagrożenia ludzi „ZL”).  
**<500MJ/m<sup>2</sup>**

Przewidywana liczba osób w budynku, na poszczególnych kondygnacjach oraz w pomieszczeniach (chodzi o pomieszczenia o największej liczbie osób).

**Obiekt nie jest przeznaczony na pobyt ludzi.**

Ocena zagrożenia wybuchem pomieszczeń i przestrzeni zewnętrznych [wyznaczenie stref wybuchowych, wyznaczenie pomieszczeń zagrożonych wybuchem, ochrona

przeciwwybuchowa (eliminacja stężeń wybuchowych, konstrukcyjne odciążenia przeciwwybuchowego, przeciwwybuchowe zabezpieczenie instalacji)] itp.

**Zagrożenie wybuchem nie występuje.**

Podział obiektu na strefy pożarowe (wielkość dopuszczalnej strefy pożarowej w zależności od charakteru obiektu (gęstości obciążenia ogniowego, kategorii ZL, liczby kondygnacji). Wielkość występujących faktycznie stref, opis oddzieleń pomiędzy strefami (drzwi przeciwpożarowe, ściany oddzielenia pożarowego, stropy, kurtyny, uszczelnienie przejść instalacyjnych przez oddzielenia pożarowe, odsunięcie od innych obiektów, klapy odcinające na przewodach wentylacyjnych itp.).

**Cały budynek stanowi jedną strefę pożarową.**

Określenie wymaganej klasy odporności pożarowej projektowanego budynku (klasy „A”, „B”, „C”, „D” lub „E”) w oparciu o charakterystykę zawartą w punkcie 1 i 3. Podanie faktycznie zaprojektowanych klas odporności ogniowej poszczególnych elementów konstrukcyjnych budynków

**Dopuszczalna klasa E, a faktycznie spełnia wymagania dla klasy D.**

Warunki ewakuacyjne.

**Wyjście z pomieszczenia prowadzi bezpośrednio na zewnątrz.**

Zastosowane urządzenia i instalacje przeciwpożarowe


**Gaśnica proszkowa 2 kg.**

Przeciwpożarowe zaopatrzenie wodne do zewnętrznego gaszenia pożaru

**Hydrant zewnętrzny na terenie stacji.**

Rozwiązania w zakresie dróg pożarowych (wymagania w tym zakresie w odniesieniu do projektowanego obiektu, sposób spełnienia wymagań).

**Nie wymagane.**

  
**PROJEKTANT**  
inż. Henryk Gługła  
por. bud. WPNB/3300/64/80

**KARTA REJESTRACYJNA MAPY DO CELÓW PROJEKTOWYCH**

**OBIEKT: KONIKOWO - CZERSK dz. 450/20**

Gmina: Świeszyno  
powiat koszaliński  
województwo zachodniopomorskie

nazwa jednostki wykonawstwa geodezyjnego  
**USŁUGI GEODEZYJNO-KARTOGRAFICZNE  
"GEO-PRO"**  
Robert Woźniak  
KONIKOWO 77, 76-024 ŚWIESZYNO  
REGON 330895694 tel. 0-50-38-34-68

**SKALA: 1:500**

Układ współrzędnych: "2000"  
Poziom odniesienia wysokości Kronsztad '86

Wykonano w ramach roboty geodezyjnej  
**KERG nr 641-210/2013**

Mapę do celów projektowych sporządzono przy wykorzystaniu:  
1. mapy zasadniczej w skali 1:500  
Sekcje: 5216.30.18.11

Kierownik roboty: Robert Woźniak nr upr. 18561 (1,2)  
(imię, nazwisko, nr i zakres upr.zaw.)

- danych branżowych części uzbrojenia podziemnego
- poniaru zieleni wysokiej i niskiej przyrody oraz poniaru innych obiektów wskazanych przez projektanta
- opracowanych geodezyjnie elementów planu zagospodarowania przestrzennego (linie rozgraniczające, linie regulujące, osie ulic)
- Mapa do celów projektowych została wykonana bez ustalenia obciążeń służebności gruntowych w księgach wieczystych

W zakresie opracowania znajdują się punkty osnowy geodezyjnej nr  
- 322.243-5002

podlegające ochronie na podst. art. 15, art. 48 ust. 1 pkt 3  
ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne

Na mapie do celów projektowych wykazano następujące uzgodnione przez ZUDP projekty sieci uzbrojenia terenu:

Granice i nr działek ewidencyjnych według danych  
PIURGK w Koszalinie z dnia 04.09.2013 r.

- brak

**GEODETA UPRAWNIONY**  
inż. ROBERT WOŹNIAK  
KONIKOWO 77, 76-024 ŚWIESZYNO  
tel. 0-50-38-34-68  
Uprawnienia nr 18561

Dane dotyczące granic spełniają obowiązujące standardy techniczne.  
Dane dotyczące granic nie spełniają obowiązujących standardów technicznych.

Słownictwo:  
Metoda sporządzenia mapy: **cyfrowa**  
Identyfikator:

Informacje dotyczące typu nośnika oraz zawartości nośnika z danymi cyfrowymi:

1. Typ nośnika: CD, DVD, Inny: \_\_\_\_\_

Nazwa pliku	Wielkość	Data utworzenia
641-210-2013-suw czersk.dxf	326 KB	04.09.2013 r.

Informacje dodatkowe:

- Zakres pomiaru \_\_\_\_\_
- Redakcja znaków zgodna z instrukcją techniczną K-1 (1979) / K-1 (Podstawowa Mapa Kraju z 1998r.)
- Mapa nadaje się do celów projektowych w zakresie pomiaru.
- Stopień kartometryczności mapy do celów projektowych jest zgodny z przepisami instrukcji technicznej K-1 (1979) / K-1 (Podstawowa Mapa Kraju z 1998r.)
- Wszystkie trwałe obiekty budowlane podlegają wytyczeniu przez jednostkę wykonawstwa geodezyjnego.
- Nie wyklucza się istnienia w terenie również uzbrojenia, o którym brak było informacji branżowych i nie zostało odnalezione w czasie inwentaryzacji geodezyjnej.

Uzbrojenie opracowano na podstawie:

- danych branżowych - z literką B
  - pośredniego ustalenia przebiegu aparaturą elektronometryczną - z literką A
  - bezpośrednich pomiarów powykonawczych - bez literki
- W związku z tym w częściach 1 i 2 nie gwarantuje się kompletności, a dokładność położenia uzbrojenia na mapie może być niższa od dokładności kartometrycznej mapy.

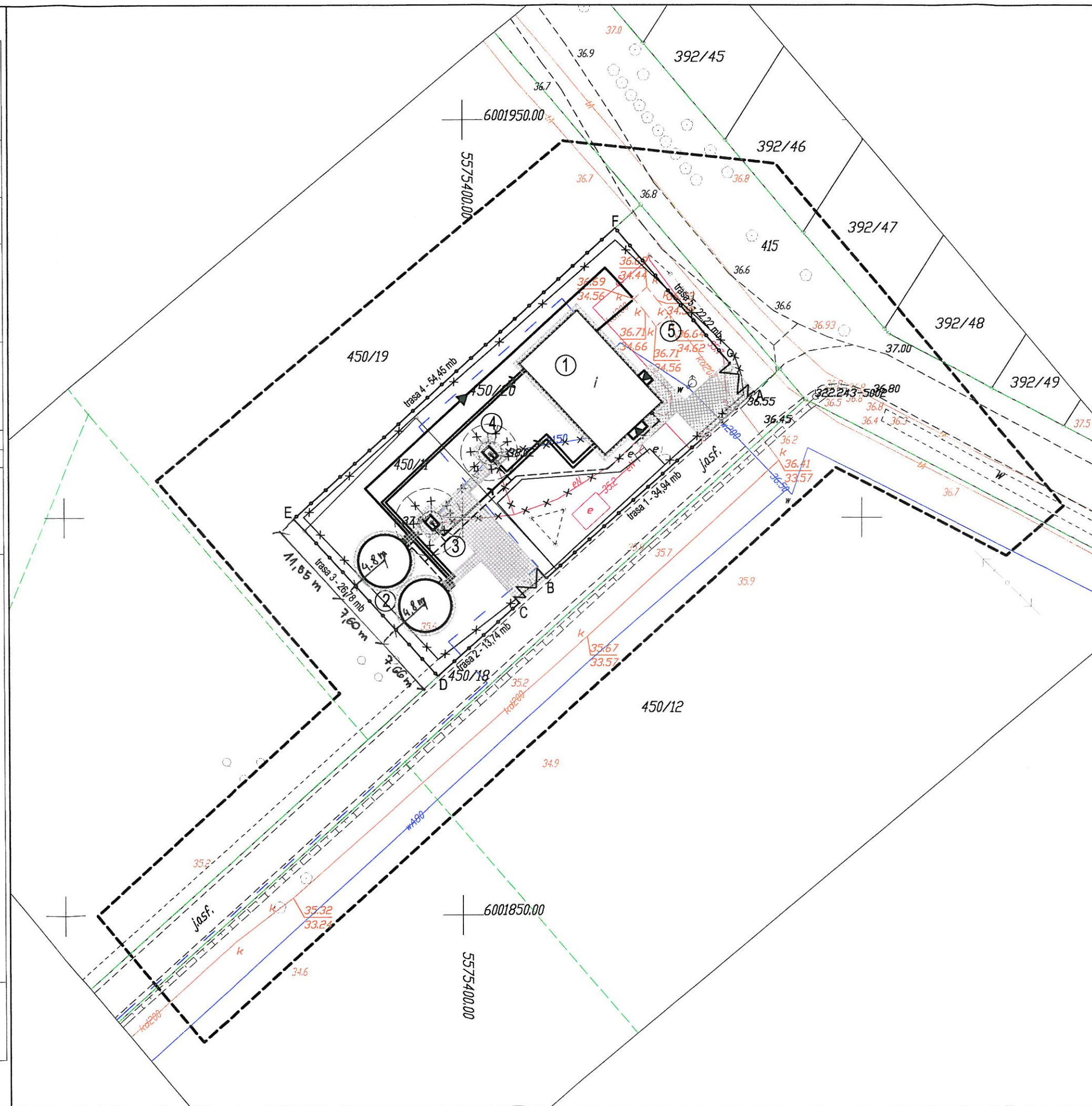
Aktualność mapy do celów projektowych na dzień:

20.07.2013 r.

Rejestracja:

**STAROSTWO POWIATOWE**  
Wydział Architektury i Budownictwa  
załącznik nr ..... do wniosku inwestora  
zatwierdzony decyzją z dnia 17.06.2014  
znak sprawy P.22.6740.445.2014.P.2

**GEODETA UPRAWNIONY**  
inż. ROBERT WOŹNIAK  
KONIKOWO 77, 76-024 ŚWIESZYNO  
tel. 0-50-38-34-68  
Kierownik jednostki wykonawstwa geodezyjnego:



Legenda:

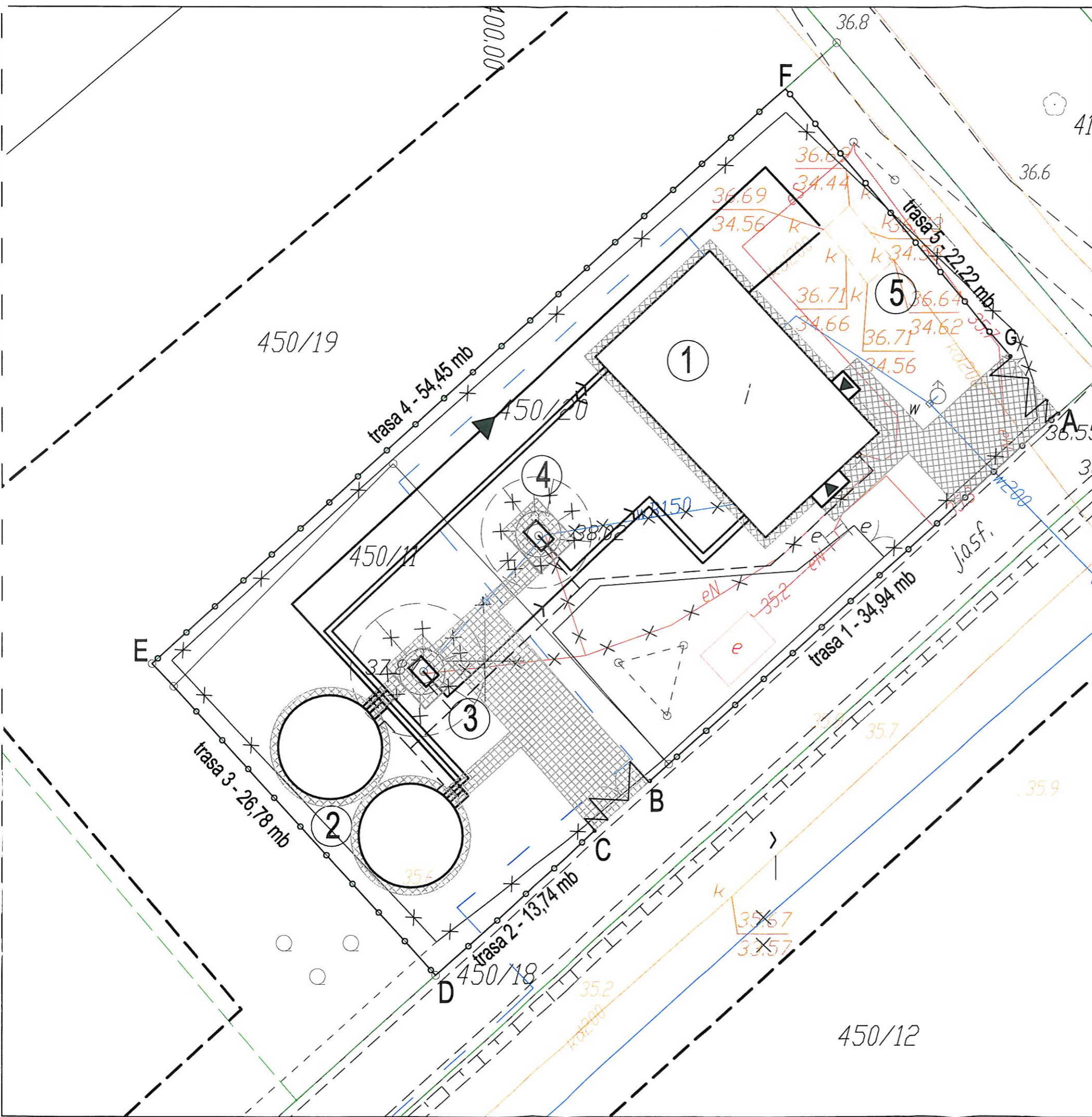
- projektowane przewody wodociągowe wg odrębnego opracowania, uzgodnione decyzją ZUDP GKZ.6630.992.2013 z dn. 11.09.2013r.
- projektowane przewody wodociągowe
- projektowane przewody kanalizacji sanitarnej
- projektowane kable energetyczne nn i sygnalizacyjne
- istniejące przewody wodociągowe do unieczynnienia
- istniejące przewody elektryczne do unieczynnienia
- projektowane ogrodzenie obiektu stacji uzdatniania wody

projektowana brama wjazdowa 3,5 m z furtką 1m, w świetle

proj. opaska budynku 0,5 m,  
proj. opaska wokół zbiorników retencyjnych 0,5 m.  
drogi dojazdowe i chodniki na terenie SUW

- istniejący budynek przewidziany do remontu
- projektowane zbiorniki retencyjne o śr. 6,10 m, V=150m<sup>3</sup>  
na fundamencie żelbetowym o śr. 6,6 m  
- rzędna góry fundamentu = 35,80 m n.p.m.
- istniejące studnie głębinowe - likwidacja nasypów,  
wymiana pomp, montaż obudów naziemnych
- istniejące studnie odstożnikowe do remontu

INWESTOR		URZĄD GMINY ŚWIESZYNO 76-024 ŚWIESZYNO 71	
OBIEKT		STACJA UZDATNIANIA WODY W M. CZERSK KOSZALIŃSKI	
BRANŻA		ARCHITEKTONICZNA	
PROJEKTOWAŁ	inż. Henryk Gługła	NR UPRAWNIENIA	AP/NB/8300/64/80
SPRAWDZIŁ	mgr inż. Damian Schroder	NR UPRAWNIENIA	
TREŚĆ RYSUNKU		SKALA	NR RYSUNKU
PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU		1:500	1



Legenda:

- projektowane przewody wodociągowe wg odrębnego opracowania, uzgodnione decyzją ZUDP GKZ.6630.992.2013 z dn.11.09.2013r.
- projektowane przewody wodociągowe
- projektowane przewody kanalizacji sanitarnej
- projektowane kable energetyczne nn i sygnalizacyjne
- x istniejące przewody wodociągowe do unieczynnienia
- x istniejące przewody elektryczne do unieczynnienia
- o projektowane ogrodzenie obiektu stacji uzdatniania wody
- projektowana brama wjazdowa 3,5 m z furką 1m, w świetle
- proj. opaska budynku 0,5 m,  
proj. opaska wokół zbiorników retencyjnych 0,5 m.  
drogi dojazdowe i chodniki na terenie SUW

- ① istniejący budynek przewidziany do remontu
- ② projektowane zbiorniki retencyjne o śr. 6,10 m, V=150m<sup>3</sup> na fundamencie żelbetowym o śr. 6,6 m  
- rzędna góry fundamentu = 35,80 m n.p.m.  
- rzędna góry zbiornika = 41,80 m n.p.m.
- ③ ④ istniejące studnie głębinowe - likwidacja nasypów, wymiana pomp, montaż obudów naziemnych
- ⑤ istniejące studnie odstożnikowe do remontu

STAROSTWO POWIATOWE  
Wydział Architektury i Budownictwa  
załącznik nr ..... do wniosku inwestora  
zatwierdzony decyzją z dnia 12.06.2014  
znak sprawy PA.6740.445.2014.PA

INWESTOR				
URZĄD GMINY ŚWIESZYNO 76-024 ŚWIESZYNO 71				
OBIEKT				
STACJA UZDATNIANIA WODY W M. CZERSK KOSZALIŃSKI				
BRANŻA				
ARCHITEKTONICZNA				
PROJEKTOWAŁ	inż. Henryk Glugla	NR UPRAWNIEN A/PNB/8300/64/80		STADIUM PB
SPRAWDZIŁ	mgr inż. Damian Schroder	NR UPRAWNIEN		DATA 04.2014
TREŚĆ RYSUNKU			SKALA	NR RYSUNKU
PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU			1:250	2

OPINIE,  
UZGODNIENIA,  
ZAŁĄCZNIKI

BU.6733.9.2013

z datą: 2013.10.15

Świeszyno, dn. 16 września 2013r.

*Dębn*

podpis

## DECYZJA O USTALENIU LOKALIZACJI INWESTYCJI CELU PUBLICZNEGO

Na podstawie art. 104 kodeksu postępowania administracyjnego – ustawy z dnia 14.06.1960 r. (Dz.U. z 2013r., poz. 267) oraz art. 59 ust. 1-2 i art. 60 ust. 1 i art. 61 ust. 1 pkt. 1-5 ustawy z dnia 27 marca 2003r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. z 2012r., poz. 647 z późn. zm.)

### Po rozpatrzeniu wniosku:

Gminy Świeszyno z dnia 26.08.2013r. dotyczącego:

**rozbudowy stacji uzdatniania wody wraz z infrastrukturą techniczną w osadzie Czersk Koszaliński obręb ewidencyjny Konikowo na działkach nr ew. 450/11, 450/20**

### na podstawie przepisów szczególnych:

- 1) Ustawy z dn. 07.07.1994r. Prawo budowlane (tekst jednolity Dz.U. z 2010r. Nr 234, poz. 1623 z późn. zm.)
- 2) Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dn. 12.04.2002r. w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz.U. z 2002r., Nr 75, poz. 690 z późn. zm.)
- 3) Rozporządzenia Ministra Regionalnego i Budownictwa z dnia 02.04.2001r. w sprawie geodezyjnej ewidencji sieci uzbrojenia terenu oraz zespołów uzgadniania dokumentacji projektowej (Dz.U. z 2001r., Nr 38, poz. 455 z późn. zm.)
- 4) Ustawy z dnia 27.04.2001r. Prawo Ochrony Środowiska (Dz.U. z 2008r. Nr 25, poz. 150 z późn. zm.)
- 5) Ustawy z dnia 21.03.1985r. o drogach publicznych (tekst jednolity Dz.U. z 2013r. poz. 260 z późn. zm.)  
po dokonaniu analizy warunków wynikających z przepisów odrębnych oraz stanu faktycznego i prawnego

### USTALAM

**następujące warunki rozbudowy stacji uzdatniania wody w osadzie Czersk Koszaliński obręb Konikowo na działkach nr 450/11, 450/20**

#### 1. Rodzaj inwestycji:

rozbudowa stacji uzdatniania wody z infrastrukturą techniczną

#### 2. Warunki wynikające z przepisów szczególnych:

Przedmiotowa inwestycja winna być projektowana i realizowana zgodnie z:

- 1) Ustawą z dnia 07.07.1994r. Prawo budowlane (tekst jednolity Dz.U. z 2010r., Nr. 234, poz. 1623 z późn. zm.)
- 2) Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dn. 12.04.2002r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz.U. z 2002r., Nr. 75, poz. 690 z późn. zm.)
- 3) Rozporządzeniem Ministra Regionalnego i Budownictwa z dnia 02.04.2001r. w sprawie geodezyjnej ewidencji sieci uzbrojenia terenu

oraz zespołów uzgadniania dokumentacji projektowej ( Dz.U. z 2001r., Nr 38, poz. 455 z późn. zm. )

- 4) Ustawy z dn. 21. 03. 1985r. o drogach publicznych ( Dz.U. z 2013r., poz. 260 z późn. zm. )
- 5) obowiązującymi normami

### **3. Warunki obsługi w zakresie infrastruktury technicznej:**

- rozbudowa stacji w/g warunków Gminy Świeszyno

### **4. Wymagania dotyczące uzgodnień projektu budowlanego:**

- 1) Gestorzy sieci kolidujących z przedmiotową decyzją
- 2) Starostwo Powiatowe w Koszalinie, Zespół Uzgadniania Dokumentacji Projektowej ul. Wł. Andersa 34, 75 – 620 Koszalin

### **5. Wymagania dotyczące ochrony interesów osób trzecich:**

Zgodnie z art. 5 ust. 9 ustawy z dnia 07.07.1994r. Prawo budowlane ( Dz.U. z 2010r.Nr. 234, poz. 1623 z późn. zm.)

### **6. Linie rozgraniczające teren inwestycji:**

Zgodnie z załącznikiem graficznym, który jest integralną częścią niniejszej decyzji.

### **Uzasadnienie:**

Zgodnie z art. 59 ust. 1 pkt. 1 – 2 ustawy z dnia 27 marca 2003r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym ( Dz.U. z 2012r., poz. 647 z późn. zm. ) zmiana sposobu zagospodarowania terenu w przypadku braku planu miejscowego, polegająca na budowie obiektu budowlanego lub wykonaniu innych robót budowlanych a także zmiana sposobu użytkowania obiektu lub jego części wymaga ustalenia w drodze decyzji o warunkach zabudowy. Decyzja spełnia w całości żądania strony. Wobec powyższego stwierdzono jak w niniejszej decyzji.

### **Pouczenie:**

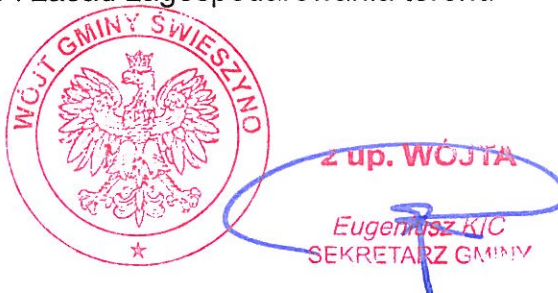
1. Decyzja niniejsza nie rodzi praw do terenu oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich,
2. Wnioskodawcy, który nie uzyskał prawa do terenu, nie przysługuje roszczenie o zwrot nakładów poniesionych w związku z otrzymaną decyzją o warunkach zabudowy,
3. Zgodnie z art. 127 § 1 i 2 oraz art. 129 § 1 i 2 kpa od niniejszej decyzji przysługuje stronom prawo wniesienia odwołania do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Koszalinie za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od daty jej doręczenia. Zgodnie z art. 130 § 1 kpa przed upływem terminu do wniesienia odwołania decyzja nie ulega wykonaniu.
4. Zgodnie z art. 65 ustawy z dnia 27 marca 2003r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym ( Dz.U. z 2012r., poz. 647 z późn. zm.): organ który wydał decyzję o warunkach zabudowy albo decyzję o ustaleniu lokalizacji publicznego, stwierdza jej wygaśnięcie, jeżeli:
  - a) inny wnioskodawca uzyskał pozwolenie na budowę;



- b) dla tego terenu uchwalono plan miejscowy, którego ustalenia są inne niż w wydanej decyzji.
  - c) przepisu ust. 1 pkt. 2 nie stosuje się, jeżeli została wydana ostateczna decyzja o pozwoleniu na budowę.
  - d) stwierdzenie wygaśnięcia decyzji, o których mowa w ust. 1, następuje w trybie art. 162 §1 pkt 1 Kodeksu Postępowania Administracyjnego.
5. Zgodnie z art. 32, 33 i 34 Ustawy z dn. 07.07.1994r. Prawo Budowlane ( t.j. Dz.U. z 2010r. Nr.234, poz. 1623 z późn. zm.) do uzyskania decyzji o pozwoleniu na budowę należy złożyć w Starostwie Powiatowym w Koszalinie, ul. Raclawicka 13 w terminie ważności niniejszej decyzji:
- 1) wniosek oraz 4 egzemplarze projektu budowlanego wraz z opiniami, uzgodnieniami, pozwoleniami i innymi dokumentami wymaganymi przepisami szczególnymi
  - 2) zaświadczenia wydane dla projektantów przez właściwe izby samorządów zawodowych o wpisie na listę ich członków
  - 3) oświadczenie o posiadanym prawie do dysponowania nieruchomością na cele budowlane
  - 4) decyzję o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu.

**Załącznik:**

- 1. Załącznik graficzny
- 2. Analiza warunków i zasad zagospodarowania terenu



**Otrzymują:**

- 1. Gmina Świeszyno 76 – 024 Świeszyno 71
- 2. aa. Urzędu Gminy Świeszyno

gm. ŚWIESZYNO obr. KONIKOWO m. CZERSK dz. 450/20  
 MAPA SYTUACYJNO-WYSOKOŚCIOWA  
 DO CELÓW OPINIODAWCZYCH  
 SKALA 1:500

nie wyklucza się istnienia terenów innych nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji lub o których brak jest informacji w instytucjach branżowych.

STAROSTA KOSZALIŃSKI  
 POWIATOWY OŚRODEK DOKUMENTACJI  
 GEODEZYJNEJ I KARTOGRAFICZNEJ  
 ul. K. J. Gałczyńskiego 10  
 76-100 Koszalin

STAROSTA KOSZALIŃSKI  
 POWIATOWY OŚRODEK DOKUMENTACJI  
 GEODEZYJNEJ I KARTOGRAFICZNEJ  
 ul. K. J. Gałczyńskiego 10  
 76-100 Koszalin

18 07 2013  
 Anna Lejkowska  
 37 800  
 380

392/40  
 392/41  
 392/42  
 392/43  
 392/44  
 392/45  
 392/46  
 392/47  
 392/48  
 392/49  
 392/50

450/19  
 450/18  
 450/17  
 450/16  
 450/15  
 450/14  
 450/13

RVB  
 S/RVB  
 J.z.  
 J.bet.  
 R.V.  
 R.Vd

35.2  
 35.6  
 35.7  
 35.8  
 35.9  
 36.0  
 36.1  
 36.2  
 36.3  
 36.4  
 36.5  
 36.6  
 36.7  
 36.8  
 36.9  
 37.0  
 37.1  
 37.2  
 37.3  
 37.4  
 37.5  
 37.6  
 37.7  
 37.8  
 37.9  
 38.0  
 38.1  
 38.2  
 38.3  
 38.4  
 38.5  
 38.6  
 38.7  
 38.8  
 38.9  
 39.0

34.6  
 34.7  
 34.8  
 34.9  
 35.0  
 35.1  
 35.2  
 35.3  
 35.4  
 35.5  
 35.6  
 35.7  
 35.8  
 35.9  
 36.0  
 36.1  
 36.2  
 36.3  
 36.4  
 36.5  
 36.6  
 36.7  
 36.8  
 36.9  
 37.0  
 37.1  
 37.2  
 37.3  
 37.4  
 37.5  
 37.6  
 37.7  
 37.8  
 37.9  
 38.0  
 38.1  
 38.2  
 38.3  
 38.4  
 38.5  
 38.6  
 38.7  
 38.8  
 38.9  
 39.0

34.6  
 34.7  
 34.8  
 34.9  
 35.0  
 35.1  
 35.2  
 35.3  
 35.4  
 35.5  
 35.6  
 35.7  
 35.8  
 35.9  
 36.0  
 36.1  
 36.2  
 36.3  
 36.4  
 36.5  
 36.6  
 36.7  
 36.8  
 36.9  
 37.0  
 37.1  
 37.2  
 37.3  
 37.4  
 37.5  
 37.6  
 37.7  
 37.8  
 37.9  
 38.0  
 38.1  
 38.2  
 38.3  
 38.4  
 38.5  
 38.6  
 38.7  
 38.8  
 38.9  
 39.0

34.6  
 34.7  
 34.8  
 34.9  
 35.0  
 35.1  
 35.2  
 35.3  
 35.4  
 35.5  
 35.6  
 35.7  
 35.8  
 35.9  
 36.0  
 36.1  
 36.2  
 36.3  
 36.4  
 36.5  
 36.6  
 36.7  
 36.8  
 36.9  
 37.0  
 37.1  
 37.2  
 37.3  
 37.4  
 37.5  
 37.6  
 37.7  
 37.8  
 37.9  
 38.0  
 38.1  
 38.2  
 38.3  
 38.4  
 38.5  
 38.6  
 38.7  
 38.8  
 38.9  
 39.0

Załącznik nr 1  
 do decyzji nr BU.6P33.9.2013  
 z dnia 2013.09.16  
 Z UP. WÓJTA  
 Eugeniusz KIC  
 SEKCYJA GMINY ŚWIESZYNO

- OZNACZENIA:
- GRANICA OBSZARU OBJĘTEGO DECYZJĄ
  - OBOWIĄZUJĄCA LINIA ZABUDOWY
  - NIEPRZEKRACZALNA LINIA ZABUDOWY

mgr inż. arch. STEFAN WAPLIŃSKI  
 upr. urb. nr ewid. 230/88  
 upr. bud. nr ewid. 1/1 plk 1  
 nr ewid. 105/71

450/13

Sporządził(a): Paulina Karmelita

**ANALIZA**  
**WARUNKÓW I ZASAD ZAGOSPODAROWANIA TERENU ORAZ JEGO**  
**ZABUDOWY, STANU FAKTYCZNEGO I PRAWNEGO TERENU NA KTÓRYM**  
**PRZEWIDUJE SIĘ REALIZACJĘ INWESTYCJI!**

**Wnioskodawca:** Gmina Świeszyno – Świeszyno 71

**Rodzaj inwestycji:** rozbudowa stacji uzdatniania wody z infrastrukturą techniczną

**Położenie:** Czersk Koszaliński obr. Konikowo dz. nr. 450/11, 450/20

**1. Obszar analizy** – nie dotyczy

**2. Opis terenu objętego analizą** – nie dotyczy

**3. Dostęp do drogi publicznej** – nie dotyczy

**4. Istniejące lub projektowane uzbrojenie terenu:**

- sposób rozbudowy stacji w/g warunków określonych przez Urząd Gminy Świeszyno
- sposób zaopatrzenia w energię elektryczną – bez zmian
- sposób zaopatrzenia w gaz – nie dotyczy
- sposób odprowadzenia wód opadowych – nie dotyczy

**5. Przeznaczenie gruntów :**

- działki nr. 450/11 i 450/20 stanowią grunty zainwestowane

**6. Zgodność z przepisami odrębnymi:**

- decyzja będzie zgodna z przepisami odrębnymi

**7. Analiza stanu faktycznego i prawnego terenu:**

- działki nr. 450/11 i 450/20 są własnością Gminy Świeszyno

Planowane zamierzenie inwestycyjne nie podlega warunkom o których mowa w art. 61 ust. 1 pkt. 1 – 5 ustawy z dnia 27 marca 2003r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.

załącznik nr ..... 2 .....

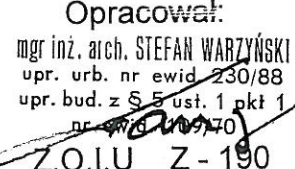
do decyzji nr. 34.6733.9.2013

z dnia 20.09.13

**z up. WOJTA**  
  
**Eugeniusz KIC**  
SEKRETARZ GMINY



Opracował:  
mgr inż. arch. STEFAN WARZYŃSKI  
upr. urb. nr ewid. 230/88  
upr. bud. z § 5 ust. 1 pkt 1  
nr 476/09/70  
Z.O.I.U Z-190



OŚ.6220.6.5.2013

z datą: 14.12.2013r

Świeszyno, dnia 14 listopada 2013 r.

**DECYZJA**

**o środowiskowych uwarunkowaniach**

Na podstawie art. 71 ust. 2 pkt 2, art. 74 ust. 3, art. 75 ust. 1 pkt. 4, art. 84, art. 80 ust. 2, art. 85 ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. (Dz. U. Nr 199, poz. 1227 ze zm.) o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, w związku z § 3 ust. 1 pkt 70 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. Nr 213, poz. 1397 z późn. zm.) oraz art. 104 kpa, po rozpatrzeniu wniosku złożonego przez Gminę Świeszyno, Świeszyno 71, 76-024 Świeszyno reprezentowaną przez Wójta Gminy Świeszyno w dniu 24.07.2013 r. w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach na realizację przedsięwzięcia pn.: „Wymianie urządzeń wodnych w istniejącym ujęciu głębinowym, umożliwiającym pobór wód podziemnych w ramach rozbudowy stacji uzdatniania wody w miejscowości Czersk Koszaliński”.

**orzekam:**

**Realizację przedmiotowego przedsięwzięcia i stwierdzam brak potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko.**

**Uzasadnienie:**

Postępowanie w przedmiotowej sprawie zostało wszczęte na wniosek Gminy Świeszyno. Do wniosku dołączono kartę informacyjną przedsięwzięcia oraz inne wymagane dokumenty.

Organem właściwym do wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach na podstawie art. 75 ust. 1 pkt 4, wyżej cytowanej ustawy jest Wójt Gminy Świeszyno.

Planowane przedsięwzięcie zaliczane jest w aktualnym stanie prawnym do przedsięwzięć mogących potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko. Uzyskanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach jest wymagane dla przedsięwzięć mogących potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko wymienionych w art. 71 ust. 2 pkt. 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. (Dz. U. Nr 199, poz. 1227 z późn. zm.) o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko. Wymienione jest także w § 3 ust. 1 pkt. 70 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. Nr 213, poz. 1397 z późn. zm.), dla których przeprowadzenie oceny o oddziaływaniu na środowisko może być wymagane.

Tutejszy organ na etapie rozpatrywania wniosku o wydanie decyzji środowiskowej dla wymienionego wyżej zamierzenia inwestycyjnego przeprowadził wymaganą przepisami prawa procedurę administracyjną dotyczącą potrzeby przeprowadzania oceny oddziaływania na środowisko, w tym konieczności

**STWIERDZAM ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM**

data 29.04.2014

z up. WOJTA

Urszula ŻEBIKOWSKA  
INSPEKTOR

URZĄD GMINY ŚWIESZYNO

Świeszyno 71  
76-024 ŚWIESZYNO  
pow. koszaliński  
tel. 094-316-12-70, 094-316-14-91  
fax 094-316-14-91

sporządzenia, jak i zakresu raportu oddziaływania planowanej inwestycji na środowisko oraz zdrowie i warunki życia ludzi.

W związku z powyższym na podstawie art. 64 ust. 1 i 2 wyżej cytowanej ustawy zwrócono się do Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Koszalinie, a także do Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Szczecinie Wydział Spraw Terenowych w Koszalinie o wydanie opinii, co do potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko i ewentualnego zakresu raportu dla przedmiotowego przedsięwzięcia. Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Szczecinie Wydział Spraw Terenowych w Koszalinie postanowieniem z dnia 21.08.2013 r. znak: WST.K.4240.235.2013.MC nie stwierdzili potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko dla przedmiotowego przedsięwzięcia. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Koszalinie nie wydał opinii w przedmiotowej sprawie w terminie, o którym mowa w art. 77 ust. 6 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199, poz.1227 z późn. zm.), w związku z art. 78 ust. 4 traktuje się niezajęcie stanowiska, jako bez zastrzeżeń.

Po przeanalizowaniu wniosku, uwzględniając ww. opinię organ prowadzący postępowanie, wydał postanowienie, znak: OŚ.6220.6.3.2013 dnia 23.10.2013 r., w którym stwierdził brak potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko.

Z analizy karty informacyjnej wynika, że projektowane przedsięwzięcie polega na wymianie urządzeń wodnych umożliwiających pobór wód podziemnych w dwóch studniach głębinowych SW 1/76 i SW 2/88. Istniejące ujęcie wody podziemnej jest elementem obiektu stacji uzdatniania wody (SUW) w m. Czersk Koszaliński, zlokalizowane na obszarze działek nr 450/20 i 450/11 obręb ewidencyjny Konikowo, gmina Świeszyno.

Planowana inwestycja realizowana będzie w całości na terytorium kraju. Z tego względu przedsięwzięcie nie będzie źródłem transgranicznego oddziaływania, a jego wpływ będzie miał zasięg lokalny. Na obszarze objętym wnioskiem nie zajdzie zjawisko kumulowania się oddziaływań analizowanej inwestycji z innymi przedsięwzięciami. Planowana inwestycja nie należy do przedsięwzięć stwarzających możliwość powstania poważnej awarii.

Teren objęty wnioskiem zlokalizowany jest poza obszarami górskimi, obszarami wybrzeża morskiego, obszarami wodno - błotnymi, obszarami leśnymi, obszarami ochronnymi zbiorników wód śródlądowych, obszarami, na których standardy jakości środowiska zostały przekroczone, obszarami mającymi znaczenie historyczne, kulturowe lub archeologiczne, obszarami przylegającymi do jezior, uzdrowisk i obszarami ochrony uzdrowiskowej.

Przeprowadzono analizę, uwzględniającą łącznie uwarunkowania, o których mowa w art. 63 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199, poz.1227 z późn. zm.).

Projektowane przedsięwzięcie nie jest zlokalizowane w granicach obszarów objętych formą ochrony na podstawie ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (tekst jednolity Dz. U. z 2013, poz. 627 z późn. zm.). Najbliższy obszar objęty Europejską Siecią Natura 2000, tj.: Specjalny Obszar Ochrony Siedlisk pn. „Wiązogóra” (kod PLH320066), wyznaczony w celu zachowania siedlisk przyrodniczych oraz gatunków roślin i zwierząt wyszczególnionych w załączniku I i II Dyrektywy Siedliskowej, położony jest około 4,5 km na południe od miejsca realizacji

STWIERDZAM ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

28.09.2013  
data .....

z up. WÓJTA  
Urszula ZEBROWSKA  
INSPEKTOR

URZĄD GMINY ŚWIESZYNO  
Świeszyno 71  
76-024 ŚWIESZYNO  
pow. koszaliński  
tel. 094-316-12-70, 094-316-12-71  
fax 094-316-14-91

inwestycji. W oparciu o dane, będące w posiadaniu Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Szczecinie ustalono, że w miejscu przewidzianym pod inwestycję oraz w jej bezpośrednim sąsiedztwie, nie zinwentaryzowano siedlisk przyrodniczych oraz gatunków roślin i zwierząt wyszczególnionych w załączniku I i II do Dyrektywy Siedliskowej. Realizacja przedsięwzięcia nie będzie wiązała się z wycinką drzew, ponieważ obszar inwestycyjny porośnięty jest trawą. W związku z powyższym uwzględniając lokalizację przedsięwzięcia w miejscu przekształconym antropogenicznie, a także charakter przedsięwzięcia, planowane zamierzenie inwestycyjne nie będzie stanowiło zagrożenia dla przedmiotu ochrony obszaru Natura 2000 pn. „Wiązogóra”.

W trakcie realizacji inwestycji przewiduje się, że prace budowlane spowodują krótkotrwałe emisje zanieczyszczeń pyłowych i gazowych do powietrza atmosferycznego, hałasu oraz wibracji pochodzących z maszyn i urządzeń wykorzystanych w procesie realizacyjnym. W związku z powyższym chwilowe niekorzystne oddziaływanie przedsięwzięcia w zakresie emisji hałasu może wystąpić tylko w fazie realizacji. Układanie rurociągów zostanie wykonane metodą wykopu otwartego z wykorzystaniem koparki, wymiana pompy głębinowej za pomocą dźwigu. Planowane przedsięwzięcie nie będzie miało negatywnego wpływu na jakość powietrza.

Odpady powstające w wyniku realizacji i eksploatacji planowanego przedsięwzięcia, zostaną zagospodarowane w ramach systemu gospodarki odpadami, zgodnie z obowiązującymi, w tym zakresie przepisami i będą przekazywane odbiorcom posiadającym stosowne zezwolenia.

Zaplanowane roboty należy prowadzić zgodnie z wymogami i zasadami obowiązującymi w strefie ochrony bezpośredniej ujęcia wody. Teren realizacji przedsięwzięcia będzie zabezpieczony przed dostępem osób trzecich (ogrodzenie).

Wykluczone jest transgraniczne oddziaływanie przedmiotowego przedsięwzięcia na środowisko.

Celem planowanych robót budowlanych jest zapewnienie wymaganej ilości wody w ciągu doby oraz uzdatnienia wody do parametrów określonych w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2007 r. Nr 61, poz. 417 z późn. zm.).

Wobec powyższego po analizie całego materiału dowodowego, mając na uwadze charakter inwestycji, skalę oddziaływania przedsięwzięcia, przedstawione powyżej rozwiązania ukierunkowane na ochronę środowiska, biorąc także pod uwagę opinię organów opiniujących i informacji zawartych w karcie informacyjnej przedsięwzięcia, po przeprowadzonej analizie z art. 63 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. nr 199, poz. 1227 z późn. zm.) pozwala na zajęcie stanowiska, że nie występuje konieczność przeprowadzenia oceny oddziaływania planowanego przedsięwzięcia na środowisko.

Ponadto obszar objęty planowaną inwestycją pn. „Wymianie urządzeń wodnych w istniejącym ujęciu głębinowym, umożliwiających pobór wód podziemnych w ramach rozbudowy stacji uzdatniania wody w miejscowości Czersk Koszaliński” znajduje się w strefie identyfikacji terenów wymagających opracowania planu miejscowego dla rozwoju budownictwa mieszkaniowego z usługami zawartej w studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego, którego tekst jednolity przyjęto uchwałą dnia 7 maja 2013 r. Nr XXX/253/13 Rady Gminy Świeszyno.

STWIERDZAM ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

data

25.04.2014

z up. WÓJTA

Urszula ZEBROWSKA  
INSPEKTOR

URZĄD GMINY ŚWIESZYNO

Świeszyno 71

76-024 ŚWIESZYNO

pow. koszaliński

tel. 094-316-12-70, 094-316-12-71

fax 094-316-14-91

Zgodnie z art. 10 K.p.a przed wydaniem decyzji strony tego postępowania mogły wypowiedzieć się co do zebranych materiałów, zgłaszać wnioski i uwagi. W wyznaczonym terminie uwag nie wniesiono. Ponadto w żadnym stadium postępowania strony nie wniosły uwag ani zastrzeżeń do przedmiotowego postępowania.

Zgodnie z art. 84 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199, poz. 1227 z późn. zm.) w przypadku gdy nie została przeprowadzona ocena oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko, w decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach właściwy organ stwierdza brak potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko.

**Charakterystyka przedsięwzięcia stanowi załącznik do decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach**

Mając na uwadze całość przeprowadzonego postępowania, uwzględniając wniosek strony, w oparciu o wskazane we wstępie przepisy, orzeczono jak w sentencji.

**Pouczenie:**

Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Koszalinie za pośrednictwem Wójta Gminy Świeszyno w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.



z up. WÓJTA  
Eugeniusz KIC  
SEKRETAŹ GMINY

Otrzymują:

1. Gmina Świeszyno,
2. Pan Adam Orzechowski, Konikowo 59, 76-024 Świeszyno,
3. Pan Paweł Gajewski, Konikowo 61, 76-024 Świeszyno,
4. a/a.

Do wiadomości:

1. Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Szczecinie Wydział Spraw Terenowych w Koszalinie
2. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Koszalinie

STWIERDZAM ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM  
23.04.2014  
data .....

z up. WÓJTA  
Urszula ZEBRÓWSKA  
INSPEKTOR

URZĄD GMINY ŚWIESZYNO  
Świeszyno 71  
76-024 ŚWIESZYNO  
pow. koszaliński  
tel. 094-316-12-70. 094-316-12-71  
fax 094-316-14-91

Załącznik do decyzji z dnia 14.11.2013 r.  
Nr OS.6220.6.5.2013 r.

**Charakterystyka przedsięwzięcia polegającego na: „Wymianie urządzeń wodnych w istniejącym ujęciu głębinowym, umożliwiającym pobór wód podziemnych w ramach rozbudowy stacji uzdatniania wody w miejscowości Czersk Koszaliński”.**

Przedsięwzięcie realizowane będzie na działkach nr 450/20 i 450/11 obręb ew. Konikowo, gmina Świeszyno, powiat koszaliński.

**Przedsięwzięcie polega na wymianie urządzeń wodnych umożliwiającym pobór wód podziemnych w dwóch studniach głębinowych SW 1/76 i SW 2/88. Istniejące ujęcie wody podziemnej jest elementem obiektu stacji uzdatniania wody (SUW) w m. Czersk Koszaliński, zlokalizowane na obszarze działki nr 450/20 i 450/11 obręb ewidencyjny Konikowo, gmina Świeszyno.**

**Inwestycja obejmować będzie:**

1. Wymianę pomp głębinowych w istniejących studniach, budowę nowego odcinka rurociągu tłocznego od studni głębinowych do budynku stacji uzdatniania wody, budowę naziemnych obudów studni, wymianę kabli zasilających pompy głębinowe i kabli sygnałowych;
2. Remont istniejącego budynku stacji uzdatniania wody i wyposażenie w nowe urządzenia technologiczne, remont istniejącego odstoju wód popłucznych wraz z wymianą rurociągów kanalizacyjnych, posadowienie na terenie SUW dwóch zbiorników retencyjnych o pojemności do 200 m każdy wraz z infrastrukturą techniczną - rurociągami wody od budynku stacji do zbiornika i rurociągiem kanalizacyjnym odprowadzającym awaryjny spust wody ze zbiorników retencyjnych;
3. Wykonanie zagospodarowania terenu (utwardzenie nawierzchni, wykonanie nowego ogrodzenia obiektów stacji uzdatniania wody).
4. Rurociąg tłoczny od pomp głębinowych do budynku SUW, będzie charakteryzował się średnicą do 160 mm. Pojedyncza pompa głębinowa posiada wydajność do  $Q_{max} = 60 \text{ m}^3/\text{h}$ . Wydajność istniejącego obiektu pokrywa maksymalne zapotrzebowanie na wodę dla miejscowości zasilających z tego ujęcia.

Teren przewidziany pod inwestycję oraz w jego bezpośrednim sąsiedztwie, nie będzie wiązał się z wycinką drzew. Obszar inwestycyjny porośnięty jest trawą.

Celem planowanych robót budowlanych jest zapewnienie wymaganej ilości wody w ciągu doby oraz uzdatnienia wody do parametrów określonych w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2007 r. Nr 61. poz. 417 z późn. zm.).

STWIERDZAM ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM  
data 29.04.2014

z up. WOJTA  
Urszula ZEBROWSKA  
INSPEKTOR

z up. WOJTA  
Eugeniusz KIC  
URZĄD SEKRETARZA GMINY ŚWIESZYNO  
Świeszyno 71  
76-024 ŚWIESZYNO  
pow. koszaliński  
tel. 094-316-12-70, 094-316-12-71  
fax 094-316-14-91





Starostwo Powiatowe w Koszalinie  
Zespół Uzgadniania Dokumentacji Projektowej  
ul. Raclawicka 13, 75-620 Koszalin

Koszalin, 29 kwiecień 2014r.

## OPINIA nr GK.6630.443.2014

Nr zamówienia: 2537/2014

dotycząca dokumentacji projektowej obiektu: **zbiorniki retencyjne, budowa przewodów wodociągowych, kanalizacji sanitarnej i elektrycznych na obiekcie stacji uzdatniania wody,**

zlokalizowanego w: **m. Czersk Koszaliński, Obręb: Konikowo, dz.: 450/11, 450/20, Gm. Świeszyno**

dla: **GMINA ŚWIESZYNO**  
**76-024 Świeszyno 71**

na zlecenie z dn. 23.04.2014r. znak: -  
data wpływu do ZUDP: 24.04.2014r.

Zgodnie z art. 27 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne z dnia 17 maja 1989 r. (Dz. U. Nr 193 z 2010 roku, poz. 1287 ze zm.) sieć uzbrojenia terenu podlega inwentaryzacji i ewidencji.

### Inwestorzy są zobowiązani :

- nie dokonywać czynności powodujących zniszczenie, uszkodzenie lub przemieszczanie znaków geodezyjnych,
- zapewnić wyznaczenie i dokonanie geodezyjnych pomiarów powykonawczych przez jednostki uprawnione do wykonywania prac geodezyjnych,
- pomiary powykonawcze sieci podziemnego uzbrojenia terenu ulegających zakryciu należy wykonywać przed ich zakryciem,
- do uwzględnienia i stosowania zaleceń uzgadniających jednostek branżowych zawartych w protokole i na załączniku do protokołu.

Starostwo Powiatowe Zespół Uzgadniania Dokumentacji Projektowej opiniuje **pozytywnie** w/w obiekt.

### Uwagi i zalecenia:

Zgodnie z załączoną kopią protokołu nr GK.6630.443.2014 z dnia 25.04.2014r.

Integralną część w/w opinii stanowi załącznik: rys. 1 i wykaz współrzędnych.

Z up. STAROSTY  
Jadwiga Nowaczyk  
Przewodniczący Zespołu Uzgadniania  
Dokumentacji Projektowej

Danymi dotyczącymi treści *ZUDP. H. Koste*

Starostwo Powiatowe w Koszalinie  
Zespół Uzgadniania Dokumentacji Projektowej  
ul. Raclawicka 13, 75-620 Koszalin

aktualizowano zbiory mapy numerycznej  
23.04.2014r.  
Miejscowość, data

Koszalin, dn. 25.04.2014r.

*Naci*  
Imię, nazwisko, stanowisko  
podpis

# PROTOKÓŁ nr GK.6630.443.2014

Nr zamówienia: 2537/2014

Lokalizacja: m. Czernsk Koszaliński, Obręb: Konikowo, dz.: 450/11, 450/20, Gm. Świeszyno

Objekt: zbiorniki retencyjne, budowa przewodów wodociągowych, kanalizacji sanitarnej i elektrycznych na obiekcie stacji uzdatniania wody

Inwestor: GMINA ŚWIESZYNO  
76-024 Świeszyno 71

Projektant: AGATA ZIELIŃSKA, TADEUSZ POŁOCZAŃSKI

zlecenia - z dnia 23.04.2014r.  
data wpływu do ZUDP: 24.04.2014r.

ZUDP uzgadnia w/w obiekt: ~~bez uwag~~, z uwagami jak w protokole, ~~nie uzgadnia\*~~

Z uwagami/ ~~bez uwag\*~~

*uwagi konsultanta*

Podpisy członków Zespołu

Z up. STAROSTY

*Andrzej Szarkowski*  
Główny Specjalista

1.....  
architektura i budownictwo

~~Z uwagami/ bez uwag\*~~

Powiatowy Inspektor  
NADZÓR nad robotami budowlanymi  
w Koszalinie  
*Antoni Morko*

2.....  
nadzór budowlany

~~Z uwagami/ bez uwag\*~~

Powiatowy Zarząd Dróg w Koszalinie  
76-015 Manowo Manowo 12A  
REGON 13049571 NIP 669-22-16-215

DYREKTOR  
Powiatowy Zarząd Dróg w Koszalinie

*Mieczysław Zwoliński*

3.....  
zarząd dróg

Z up. STAROSTY

*Jadwiga Nowaczyk*

Przewodniczący Zespołu Uzgadniania  
Dokumentacji Projektowej

\* niepotrzebne skreślić

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

25 04 2014

data

Z up. STAROSTY

*Jadwiga Nowaczyk*

Przewodniczący Zespołu Uzgadniania  
Dokumentacji Projektowej

Protokół GK.6630.443.2014

Branża

treść uzgodnienia ,opinia i podpis konsultanta

gazownicza

Specjalista ds. Warunków i Uzgodnień

25.04.2014r -

mgr inż. Katarzyna Winięcka  
nr opr. UAN/U/73-2/191/94 UAN/U/7342/264/94  
w specjalności instalacyjno-mierniczej  
w zakresie sieci i instalacji gazowych  
ZAP/IS/2738/01

Uzgodniono w zakresie  
sieci gazowej OK i MK  
KWies -

telekomunikacyjna – TP S.A.

ORANGE POLSKA

TP S.A. Pion Technicznej Obsługi Klienta  
Region Operacyjnego Utrzymania Sieci i Usług w Olsztynie  
Dział Zarządzania Zasobami Sieci - Szczecin

L. dz. 681/14 2014 r.

Uzgodniono z zastrzeżeniem uwag  
wg przekazanego załącznika

Koszalin 25.04.14 Marek Petin

Miejscowość Data Dział Zarządzania Zasobami Sieci - Szczecin

energetyka

UZGODNIENIE NR 443 Z DNIA 25. KWI. 2014
Uzgodniono POZYTYWNIENEGATYWNIENIE
UWAGI: 201 nr 1 (wg załącznika)

OPERATOR SA  
Dział w Koszalinie  
Dokumentacji w Koszalinie  
Instalacji Energetycznej

Technik  
Działu Dokumentacji Energetycznej

Leszek Orzech

Oświetlenie drogowe EWERBA OŚWIETLENIA SP. z o.o.

Uzgodniono

25.04.2014

Kierownik  
Działu Realizacji Usług  
Regionalnego  
Andrzej Filipiński

wodociągi i kanalizacja

bez uwag

URZĄD GMINY ŚWIESZYNO  
Świeszyno 71  
76-024 ŚWIESZYNO  
pow. koszaliński  
tel. 094-316-12-70, 094-316-12-71  
fax 094-316-14-91

INSPEKTOR  
ds. Budownictwa  
mgr inż. Stanisław Rogalski

2014.04.25

drogi

bez uwag

URZĄD GMINY ŚWIESZYNO  
Świeszyno 71  
76-024 ŚWIESZYNO  
pow. koszaliński  
tel. 094-316-12-70, 094-316-12-71  
fax 094-316-14-91

INSPEKTOR  
ds. Budownictwa  
mgr inż. Stanisław Rogalski

2014.04.25

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

25 04 2014

Z up. STAROSTY

Jadwiga Nowaczyk  
Przewodniczący Zespołu Uzgadniania  
Dokumentacji Projektowej

Protokół GK.6630.443.2014

Branża

treść uzgodnienia ,opinia i podpis konsultanta

Zgodnie / Niezgodnie\* - z ustaleniami miejscowych planów zagospodarowania terenu

*brak planu miejscowego*

INSPEKTOR  
ds. Budownictwa

*[Signature]*  
mgr inż. Stanisław Rogalski

25. 04. 2014

URZĄD GMINY ŚWIESZYNO  
Świeszyno 71  
76-024 ŚWIESZYNO  
pow. koszaliński  
tel. 094-316-12-70, 094-316-12-71  
fax 094-316-14-91

Zgodnie / ~~Niezgodnie~~\* - z Decyzją o warunkach zabudowy lub decyzją o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego

INSPEKTOR  
ds. Budownictwa

*[Signature]*  
mgr inż. Stanisław Rogalski

25. 04. 2014

URZĄD GMINY ŚWIESZYNO  
Świeszyno 71  
76-024 ŚWIESZYNO  
pow. koszaliński  
tel. 094-316-12-70, 094-316-12-71  
fax 094-316-14-91

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

25 04 2014

Z up. STAROSTY

.....  
data

.....  
podpis

*[Signature]*  
Jadwiga Nowaczyk  
Przewodnicząca Zespołu Uzgodniania  
Dokumentacji Projektowej

\*niepotrzebne skreślić

ENERGA – OPERATOR Oddział w Koszalinie  
Rejon Dystrybucji w Koszalinie  
Dział Dokumentacji Energetycznej  
tel. 94 348 32 22, fax 94 348 32 02



UZGODNIENIE NR 443.....

Z DNIA 25. KWI. 2014.....

~~POZYTYWNE / NEGATYWNE~~

1. O zamiarze prowadzenia robót w miejscach skrzyżowania bądź zbliżenia do sieci należy powiadomić ENERGA - OPERATOR SA na 14 dni przed ich rozpoczęciem.
2. Szczegółową lokalizację linii kablowych ustalić metodą przekopów próbnych lub za pomocą aparatury.
3. W miejscu prowadzonych robót mogą znajdować się urządzenia elektroenergetyczne nie będące na majątku ENERGA – OPERATOR SA oraz mogą występować różnice pomiędzy stanem zaistniałym po odkryciu a inwentaryzacją geodezyjną.
4. Prace ziemne w pobliżu urządzeń elektroenergetycznych wykonywać ręcznie odkryte kable zabezpieczyć przed uszkodzeniem rurami ochronnymi dwudzielnymi.
5. Odkryte kable przed zasypaniem zgłosić do ENERGA - OPERATOR SA.
6. W pobliżu urządzeń elektroenergetycznych roboty prowadzić z godnie z obowiązującymi przepisami oraz zapisami norm PN/E-05100 i PN/E-05125.
7. Za uszkodzenia sieci elektroenergetycznych powstałe w wyniku prowadzonych prac odpowiada wykonawca lub inwestor i jest zobowiązany do ich usunięcia na własny koszt.
8. Przy niwelacji terenu doprowadzić do zachowania normatywnej głębokości dla urządzeń energetycznych.
9. Prace budowlane przy użyciu sprzętu mechanicznego (dźwigi, koparki, podnośniki, wywrotki itp.) w miejscach zbliżeń i skrzyżowań z czynnymi liniami napowietrznymi oraz prace polegające na zakładaniu rur ochronnych na kable energetyczne wykonywać przy urządzeniach wyłączonych spod napięcia.

UZGODNIENIE JEST WAŻNE 2 LATA

UWAGI:

Technik  
Działu Dokumentacji Energetycznej

Leszek Orzech

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

25 04 2014

data

Z up. STAROSTY

podpis

Jadwiga Nowaczyk

Przewodnicząca Zespołu Uzgadniania  
Dokumentacji Projektowej

KARTA REJESTRACYJNA MAPY DO CELÓW PROJEKTOWYCH

**OBIEKT: KONIKOWO - CZERSK dz. 450/20**  
 Gmina: Świeszyno  
 powiat koszaliński  
 województwo zachodniopomorskie

nazwa jednostki wykonawczej: KARTOGRAFICZNE  
**"GEO-NEO"**  
 Robert Woźniak  
 KONIKOWO 77, J., 76-024 ŚWIESZYNO  
 REGON 330995694 NIP 669-195-20-82

**SKALA: 1: 500**  
 Układ współrzędnych: '2000'  
 Poziom odniesienia wysokości: Kronsztad '86

Wykonano w ramach roboty geodezyjnej:  
**KERG nr: 641-210/2013**

Mapę do celów projektowych sporządzono przy wykorzystaniu:  
 1. mapy zasadniczej w skali 1: 500  
 Sekcje: 5216.3018.11

Kierownik roboty: Robert Woźniak nr upr. 18561 (1,2)

- danych branżowych części uzbrojenia podziemnego
- poniaru zieleni wysokiej i pomników przyrody oraz poniaru innych obiektów wskazanych przez projektanta
- opracowanych geodezyjnie elementów planu zagospodarowania przestrzennego (linie rozgraniczające, linie regulujące, osie ulic)
- Mapa do celów projektowych została wykonana bez ustalenia obciążeń służebności gruntowych w księgach wieczystych

W zakresie opracowania znajdują się punkty osnowy geodezyjnej nr: - 322.243-5002

Na mapie do celów projektowych wykonano następujące uzgodnione przez ZUDP projekty sieci uzbrojenia terenu:

Granicę i nr działek ewidencyjnych według danych PDRGK w Koszalinie z dnia: 04.09.2013 r.

**GEODETA UPRAWNIONY**  
 inż. ROBERT WOŹNIAK  
 KONIKOWO 77, J., 76-024 ŚWIESZYNO  
 tel. 0-501-38-34-68  
 Uprawnienia nr 18561

Dane dotyczące granic spełniają obowiązujące standardy techniczne.  
 Dane dotyczące granic nie spełniają obowiązujących standardów technicznych.  
 Słownictwo:  
 Metoda sporządzenia mapy: cyfrowa  
 Identyfikator:

Informacje dotyczące typu nośnika oraz zawartości nośnika z danymi cyfrowymi:

1. Typ nośnika: CD, DVD, inny: \_\_\_\_\_

Nazwa pliku	Wielkość	Data utworzenia
641-210-2013-suw czersk.dxf	326 KB	04.09.2013 r.

Informacje dodatkowe:

- Zakres poniaru: \_\_\_\_\_
- Redakcja znaków zgodna z instrukcją techniczną K-1 (1979) / K-1 (Podstawowa Mapa Kraju z 1998r.)
- Mapa nadaje się do celów projektowych w zakresie poniaru.
- Stożek kartometryczności mapy do celów projektowych jest zgodny z przepisami instrukcji technicznej K-1 (1979) / K-1 (Podstawowa Mapa Kraju z 1998r.)
- Wszystkie trwałe obiekty budowlane podlegają wytyczeniu przez jednostkę wykonawstwa geodezyjnego.
- Nie wyklucza się istnienia w terenie również uzbrojenia, o którym brak było informacji branżowych i nie zostało odnalezione w czasie inwentaryzacji geodezyjnej.

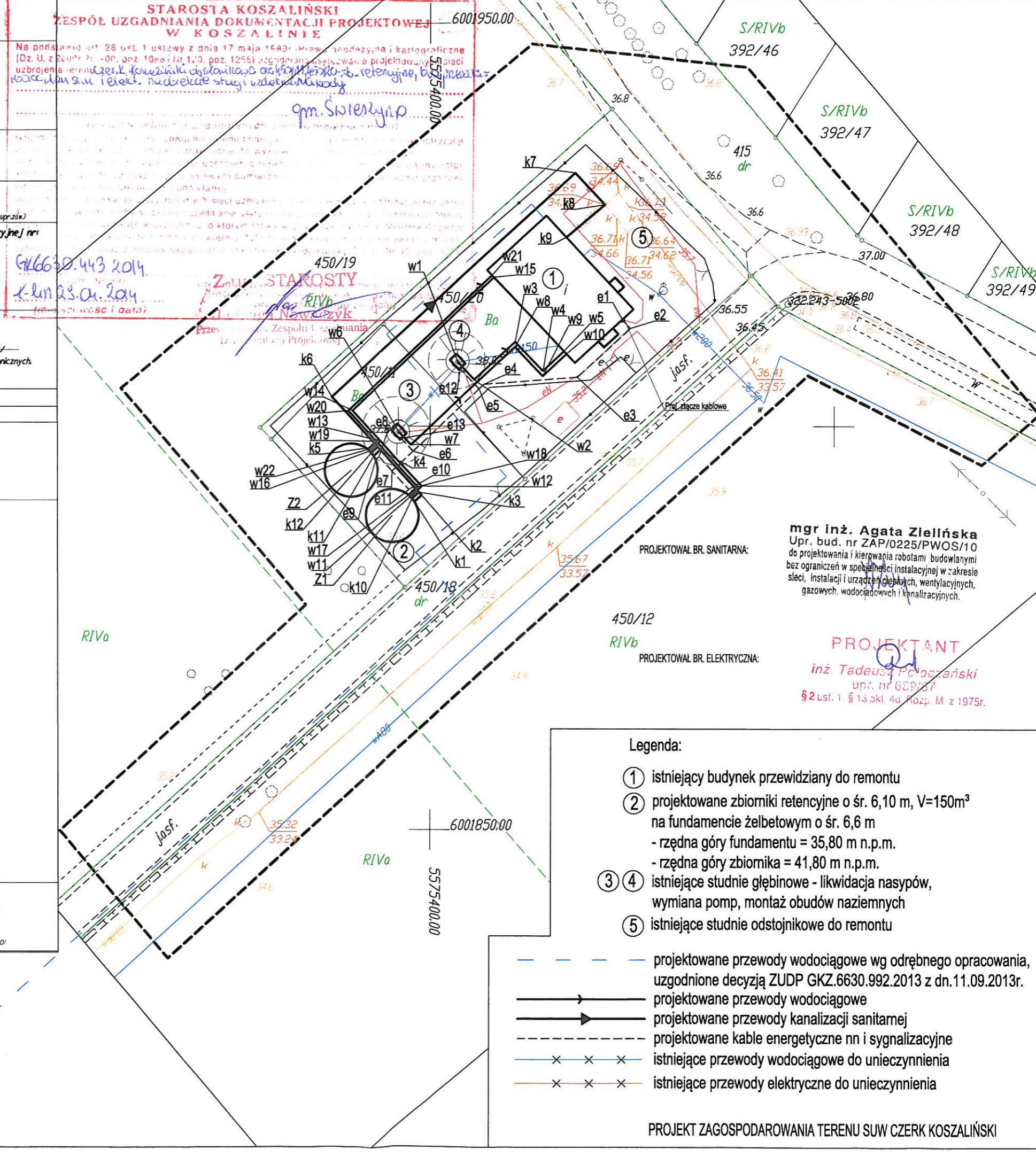
Rejestracja:

Uzbrojenie opracowano na podstawie:

- danych branżowych - z literką B
  - pośredniego ustalenia przebiegu aparaturą elektromagnetyczną - z literką A
  - bezpośrednich pomiarów powykonawczych - bez litery
- W związku z tym w częściach 1 i 2 nie gwarantuje się kompletności, a dokładność położenia uzbrojenia na mapie może być niższa od dokładności kartometrycznej mapy.

**GEODETA UPRAWNIONY**  
 inż. ROBERT WOŹNIAK  
 KONIKOWO 77, J., 76-024 ŚWIESZYNO  
 tel. 0-501-38-34-68  
 Uprawnienia nr 18561  
 Kierownik jednostki wykonawstwa geodezyjnego:

Aktualność mapy do celów projektowych na dzień:  
 20.07.2013 r.



**mgr inż. Agata Zielińska**  
 Upr. bud. nr ZAP/0225/PWOS/10  
 do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych.

PROJEKTOWAŁ BR. SANITARNA:  
 PROJEKTOWAŁ BR. ELEKTRYCZNA:

**PROJEKTANT**  
 inż. Tadeusz Pocztański  
 upr. nr 6639/37  
 §2 ust. 1 § 13 pkt 4d Rozp. M z 1975r.

Legenda:

- ① istniejący budynek przewidziany do remontu
- ② projektowane zbiorniki retencyjne o śr. 6,10 m, V=150m<sup>3</sup> na fundamencie żelbetowym o śr. 6,6 m - rzędna góry fundamentu = 35,80 m n.p.m. - rzędna góry zbiornika = 41,80 m n.p.m.
- ③ ④ istniejące studnie głębinowe - likwidacja nasypów, wymiana pomp, montaż obudów naziemnych
- ⑤ istniejące studnie odстойnikowe do remontu

- projektowane przewody wodociągowe wg odrębnego opracowania, uzgodnione decyzją ZUDP GKZ.6630.992.2013 z dn.11.09.2013r.
- projektowane przewody wodociągowe
- projektowane przewody kanalizacji sanitarnej
- - - projektowane kable energetyczne nn i sygnalizacyjne
- × × × istniejące przewody wodociągowe do unieczynnienia
- × × × istniejące przewody elektryczne do unieczynnienia

Współrzędne projektowanych przewodów  
- Czersk Koszaliński, obręb Konikowo, gm. Świeszyno:  
Przewody wodociągowe:

Y:	X:
w1: 5575403.44	6001907.98
w2: 5575405.53	6001905.75
w3: 5575410.54	6001910.46
w4: 5575413.93	6001906.85
w5: 5575416.53	6001909.29
w6: 5575396.10	6001899.34
w7: 5575397.62	6001897.72
w8: 5575410.52	6001909.82
w9: 5575413.90	6001906.21
w10: 5575416.84	6001908.97
w11: 5575397.57	6001891.27
w12: 5575398.96	6001892.57
w13: 5575393.79	6001898.14
w14: 5575390.30	6001901.90
w15: 5575407.95	6001918.45
w16: 5575392.46	6001896.90
w17: 5575397.34	6001891.47
w18: 5575398.45	6001892.50
w19: 5575393.30	6001898.09
w20: 5575389.79	6001901.91
w21: 5575407.71	6001918.71
w22: 5575392.23	6001897.10

Przewody kanalizacyjne:

Y:	X:
k1: 5575398.07	6001890.65
k2: 5575398.94	6001891.45
k3: 5575398.60	6001891.82
k4: 5575393.79	6001897.04
k5: 5575393.45	6001897.41
k6: 5575387.74	6001903.62
k7: 5575417.90	6001931.39
k8: 5575421.55	6001927.45
k9: 5575416.83	6001923.42
k10: 5575397.77	6001891.06
k11: 5575392.96	6001896.28
k12: 5575392.66	6001896.68

Środek zbiorników retencyjnych:

Y:	X:
Z1: 5575395.27	6001888.91
Z2: 5575390.16	6001894.53

Kable energetyczne:

Y:	X:
e1: 5575423.74	6001913.12
e2: 5575424.68	6001912.12
e3: 5575418.18	6001906.07
e4: 5575406.73	6001905.20
e5: 5575406.11	6001904.62
e6: 5575397.89	6001896.91
e7: 5575395.26	6001894.44
e8: 5575393.62	6001896.20
e9: 5575393.20	6001895.82
e10: 5575397.36	6001892.17
e11: 5575396.92	6001891.76
e12: 5575403.75	6001907.13
e13: 5575396.41	6001898.49

**mgr inż. Agata Zielińska**  
Upr. bud. nr ZAP/0225/PWOS/10  
do projektowania i kierowania robotami budowlanymi  
bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie  
sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych, wentylacyjnych,  
gazowych, wodociągowych, kanalizacyjnych



PS - N - NZ / 404 / 13 / 14

Koszalin, dnia 18... kwietnia 2014 r.

## OPINIA SANITARNA

Na podstawie art. 3 i art. 10 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2011 r. Nr 212, poz. 1263 ze zm.), w związku z art. 32 ustawy z 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2013 r., poz. 1409), - po zapoznaniu się z wnioskiem z dnia 02 kwietnia 2014 r. złożonym przez EkoWodrol Sp. z o.o., 75-846 Koszalin, ul. Słowiańska 13

### uzgadniam

projekt budowlany „ Rozbudowy Stacji Uzdatniania Wody w miejscowości Czersk Koszaliński, gm. Świeżyno” Z zastrzeżeniem: należy uzyskać opinię sanitarną na zastosowane materiały przy modernizacji Stacji Uzdatniania Wody, przedkładając dokumenty zgodnie z § 18.1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi ( Dz. U. Nr 61, poz. 417 z 2007r. ze zm.)

### Uzasadnienie

Opinię niniejszą wydano w oparciu o analizę projektu budowlanego „Rozbudowy Stacji Uzdatniania Wody w miejscowości Czersk Koszaliński, gm. Świeżyno” opracowanego w kwietniu 2014 r. przez EkoWodrol Sp. z o.o. w Koszalinie. Opracowanie projektu obejmuje rozbudowę i modernizację istniejącej Stacji Uzdatniania Wody, zlokalizowanej na działce nr 450/20 i 450/11 w miejscowości Czersk Koszaliński. Rozbudowa i remont polegać będzie na budowie, uzupełnieniu i wymianie urządzeń i instalacji technologicznych zapewniających uzdatnienie wody do parametrów spełniających odpowiednie wymogi oraz dostarczenie wody do odbiorców. W ramach rozbudowy i modernizacji zaprojektowano:

1. modernizację ujęcia wody: - montaż nowych pomp głębinowych w istniejących studniach ( 2 studnie głębinowe ), montaż obudów studziennych naziemnych ocieplanych z systemem ogrzewania w okresie zimowym, wymianę rurociągów tłocznych ze studni do budynku SUW;

2. modernizację technologii uzdatniania: - montaż nowych zbiorników filtracyjnych i zasypanie złoż filtracyjnych, montaż aeratora, montaż rurociągów i zasypanie złoż filtracyjnych, wymiানে armatury, wymiáne aparatury, montaż instalacji sprężonego powietrza z agregatem sprężarkowym i dmuchawą, montaż nowego zestawu pompowego II°, montaż pompy płuczącej, montaż zestawu do dezynfekcji wody, montaż osuszacza powietrza, montaż zbiorników reńcyjnych wody uzdatnionej, czyszczenie i remont istniejących odstojnów wód popłucznych; 3. modernizację instalacji elektrycznej i sterowniczej: - wymiána instalacji elektrycznej i sterowniczej, zastosowanie pełnej automatyzacji procesów technologicznych, montaż stacjonarnego agregatu prądowórczego. Ponadto na terenie stacji planuje się: remont budynku stacji, wykonanie nowego ogrodzenia, wykonanie chodników i dróg dojazdowych oraz niezbędną wyćinkę drzew.

Technologia uzdatniania wody oparta będzie na procesach naturalnych – napowietrzaniu i filtracji. Zaprojektowano dwustopniową filtrację wody z zastosowaniem złoż kwarcowych z domieszką katalitycznego. Stacja pracować będzie w układzie dwustopniowego pompowania wody, w systemie automatycznym, bez stałej obsługi.

W budynku stacji uzdatniania wody zamontowane będą: zbiorniki filtracyjne - dwa oddzielacze ( I° filtracji wody ) i dwa odmanganiacze ( II° filtracji wody ) o średnicy 2000 mm i powierzchni filtracyjnej 3,14m<sup>2</sup> ( każdy ), aerator ciśnieniowy o średnicy 1200 mm i V=2,1 m<sup>3</sup>, zestaw pompowy II° składający się z czterech agregatów pompowych o wydajności 30,0 m<sup>3</sup>/h, dmuchawa powietrza, sprężarka bezolejowa, osuszacz powietrza, pompa płucząca, umywalka, zawór ze złączką do węża, grzejniki elektryczne. Pomieszczenie agregatu i chlorowni wyposażone będzie w chlorator z pompką, agregat prądowórczy, umywalkę.

Budynek stacji uzdatniania wody wyposażony zostanie w instalację wewnętrzną: wodociągową - zimnej i ciepłej wody użytkowej, kanalizacyjną, wentylacyjną i elektryczną. Budynek ogrzewany będzie grzejnikami elektrycznymi.

Uzdatniona w procesie filtracji woda będzie magazynowana w dwóch zbiornikach reńcyjnych. Zaprojektowano dwa naziemne zbiorniki reńcyjne o średnicy 6,10m, pojemności 150 m<sup>3</sup> ( każdy ), które posadowione zostaną na fundamencie żelbetowym.

Rurociągi technologiczne zaprojektowano z rur i kształtek PVC łączonych metodą klejenia. Zawory do poboru próbek wody zaprojektowano na rurociągu wody surowej, przy każdym filtrze na rurociągu wylotowym z filtra oraz na rurociągu wody uzdatnionej tłoczącym wodę bezpośrednio do sieci ( przy umywalce ).

Wody popłuczne będą odprowadzane poprzez istniejące studnie odstojnikowe wód popłucznych do istniejącej kanalizacji sanitarnej.

Realizacja przedsięwzięcia zgodnie z uzgodnionym projektem, winna zapewnić właściwe warunki sanitarne i zdrowotne w świetle rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie

( Dz. U. Nr 75, poz. 690 z 2002 r. ze zm.) oraz rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi ( Dz. U. Nr 61, poz. 417 z 2007 r. ze zm.) oraz ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzeniu ścieków ( Dz. U. Nr 123, poz. 858 z 2006 r. ze zm.).

### Pouczenie

Niniejsza opinia ważna jest pod warunkiem dołączenia do niego projektu, na którym znajduje się klauzula uzgodnienia Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Koszalinie.

Na niniejszą opinię nie służy środek odwoławczy.

**Otrzymuje:**

1. EkoWodrol Sp. z o.o.  
ul. Słowiańska 13  
75-846 Koszalin

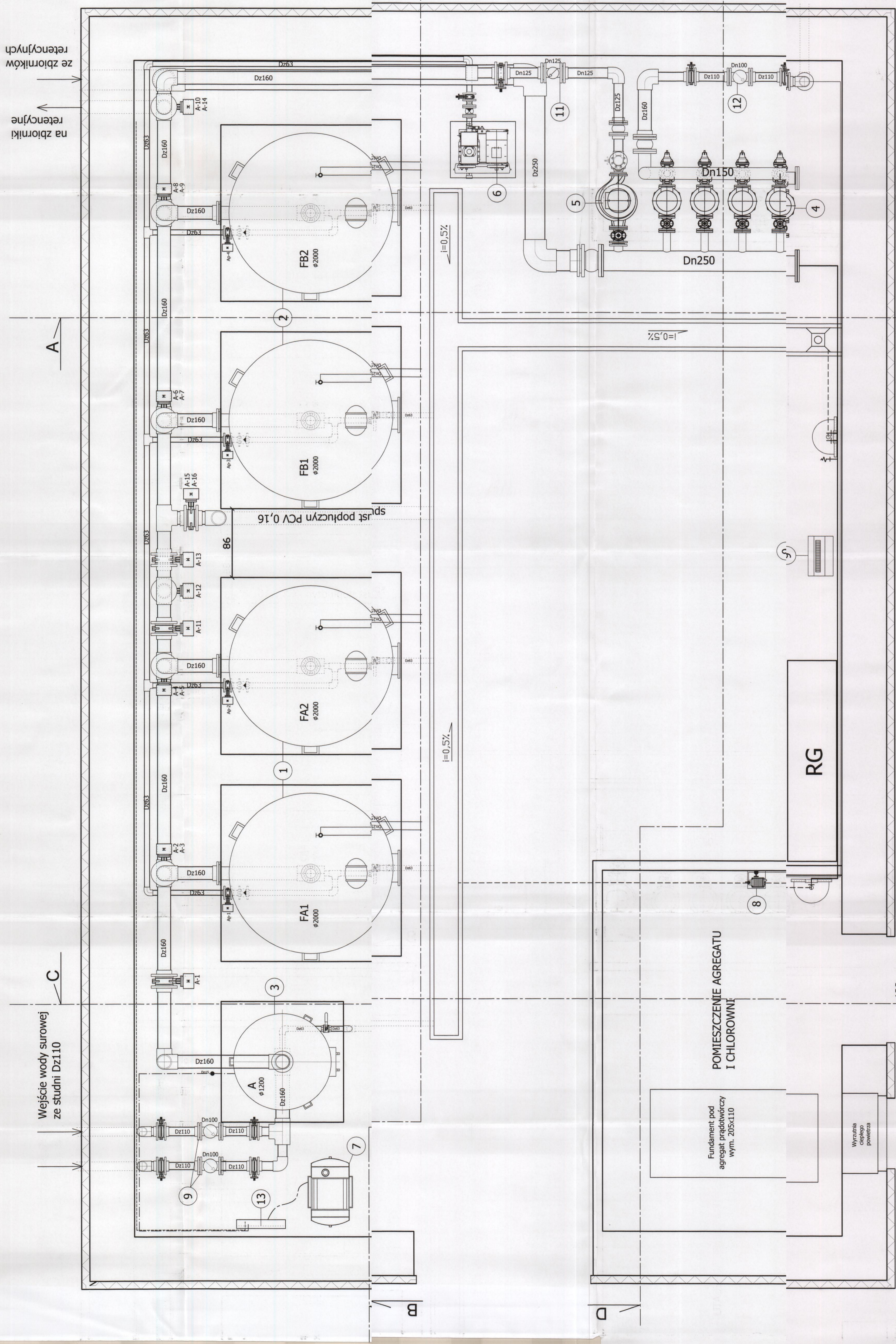


*mgr Ewa Bellewicz-Dawidziuk*  
P. O. PAŃSTWOWY INSPEKTOR SANITARNY  
W KOSZALINIE

Załączniki: 1 egz. dokumentacji

**Do wiadomości:**  
1. HK w/m  
2. a/a





Uzgodniono na posied. Urzędu z dnia 14.03.2014 r. o Państwowym Inspektoracie Sanitarnym (Dz. U. z 2011 r. nr 212, poz. 1363 ze zm.)  
 1. - wyrażenie zgody na projekt techniczny  
 2. - wyrażenie zgody na projekt techniczny  
 3. - wyrażenie zgody na projekt techniczny  
 4. - wyrażenie zgody na projekt techniczny  
 5. - wyrażenie zgody na projekt techniczny  
 6. - wyrażenie zgody na projekt techniczny  
 7. - wyrażenie zgody na projekt techniczny  
 8. - wyrażenie zgody na projekt techniczny  
 9. - wyrażenie zgody na projekt techniczny  
 10. - wyrażenie zgody na projekt techniczny  
 11. - wyrażenie zgody na projekt techniczny  
 12. - wyrażenie zgody na projekt techniczny  
 13. - wyrażenie zgody na projekt techniczny  
 Kozłowski, dnia 18.04.2014 r.









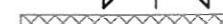
**P. S. PAŃSKI** NACZELNIK POWIATOWY INSPEKTOR PAŃSTWOWEGO INSPEKTORATU SANITARNEGO  
 mgr inż. **Agata Zdzienicka**

**STAROSTWO POWIATOWE**  
 w Koszalinie  
 75-620 KOSZALIN  
 ul. Radwińska 13

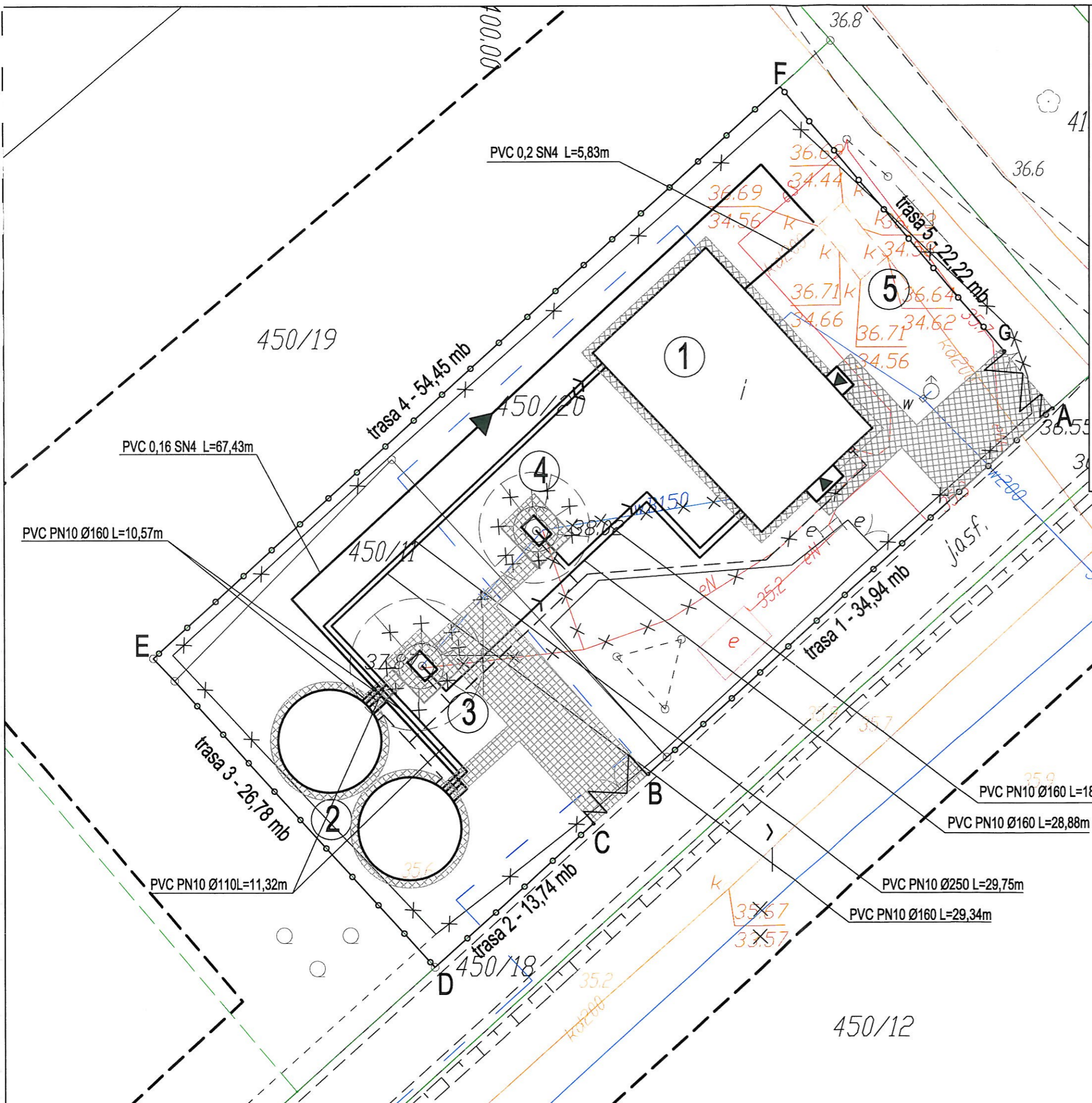
INWENIAR		URZĄD GMINY ŚWIEŻYNO 76-024 ŚWIEŻYNO 71	
OBJĘTOŚĆ	STACJA UZDATNIANIA WODY W M. STRZEKOCINO		
BRANŻA	TECHNOLOGICZNA		
PROJEKTOWAŁ	mgr inż. Agata Zdzienicka	WYKONAWCA	ZP1022PWS/10
SPROJEKTOWAŁ	mgr inż. Jacek Lehmann	WYKONAWCA	ZP1022PWS/10
SPRAWDZIŁ	mgr inż. Karol Kosiak	DATA	04.2014
INSTRUKCJA		SKALA	1:25
RZUT Z GÓRY		3	

Nr.	Nazwa urządzenia	Dane techniczne
1	Filtr ciśnieniowy stalowy - obteczak	D=2000 mm F=3,14 m <sup>2</sup>
2	Filtr ciśnieniowy stalowy - odnargulacz	D=2000 mm F=3,14 m <sup>2</sup>
3	Węzłacz wodo-powietrzny stalowy	D=1200 mm V=2,1 m <sup>3</sup>
4	Zestaw pompy II' np. typ KCR 32-4-2	Q=4x30,0 m <sup>3</sup> /h, H=45,0 m, N=4x7,5 kW
5	Pompa płuczka TP 100-200/4 f. Grundfos	Q=113,0 m <sup>3</sup> /h, H=15,0 m, N=7,5 kW
6	Dmuchawa QH35 G5 f. Herzen	Q=189,0 m <sup>3</sup> /h, H=6,5 m, N=7,5 kW
7	Sprężarka typ 2AB6/1-380-240 f. AIRPIL	Q=2x6 m <sup>3</sup> /h, H=100 m, N=2x1,5 kW
8	Chlorator z pompką DMS 4-7 f. Grundfos	Q=4 l/h, H=70 m, N=20 W
9	Buszacz powietrza KT90F f. IBSI Polska	Q=730,0 m <sup>3</sup> /h, N=1,35 kW
10	Wodociąg wody surowej f. PoVoGaz	Dn80, Q=50 m <sup>3</sup> /h
11	Wodociąg wody płuczacej f. PoVoGaz	Dn125, Q=113 m <sup>3</sup> /h
12	Wodociąg wody toczzonej do sieci f. PoVoGaz	Dn100, Qmax=90 m <sup>3</sup> /h
13	Rozdzielacz sprężonego powietrza	Dn80, P=10 bar
AI-205	Przepustnica na wodzie typ Z 011A z naciekami przeciwnieprzepięciowymi EB404/RSK f. Euro Aquatec	Dn150, P=6 bar
AI-4	Przepustnica na wodzie typ Z 011A z naciekami przeciwnieprzepięciowymi EB404/RSK f. Euro Aquatec	Dn65, P=6 bar

Legenda:

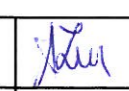
-  projektowane przewody wodociągowe wg odrębnego opracowania, uzgodnione decyzją ZUDP GKZ.6630.992.2013 z dn.11.09.2013r.
-  projektowane przewody wodociągowe
-  projektowane przewody kanalizacji sanitarnej
-  projektowane kable energetyczne nn i sygnalizacyjne
-  istniejące przewody wodociągowe do unieczynnienia
-  istniejące przewody elektryczne do unieczynnienia
-  projektowane ogrodzenie obiektu stacji uzdatniania wody
-  projektowana brama wjazdowa 3,5 m z furką 1m, w świetle
-  proj. opaska budynku 0,5 m,  
proj. opaska wokół zbiorników retencyjnych 0,5 m.  
drogi dojazdowe i chodniki na terenie SUW

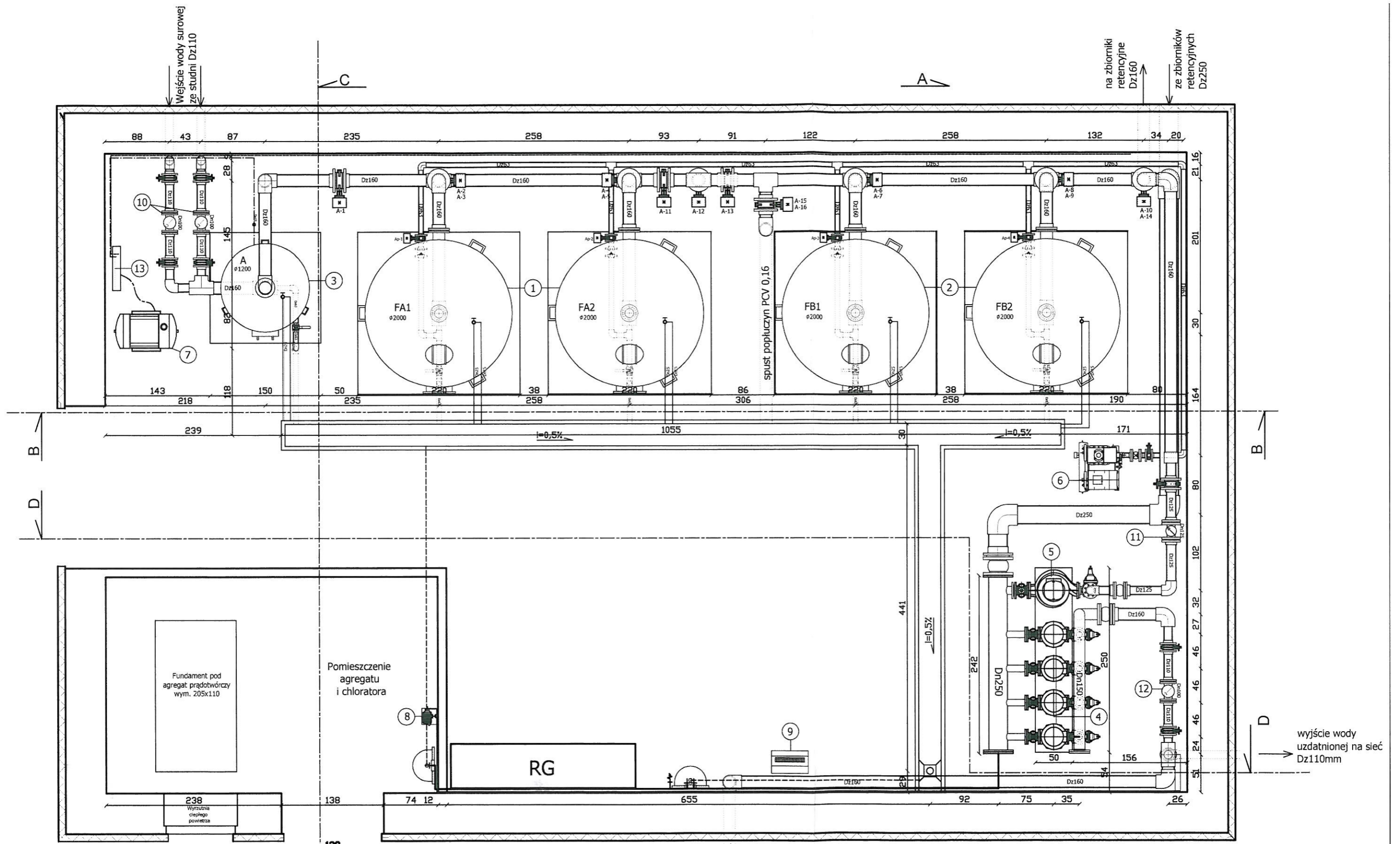
- ① istniejący budynek przewidziany do remontu
- ② projektowane zbiorniki retencyjne o śr. 6,10 m, V=150m<sup>3</sup> na fundamencie żelbetowym o śr. 6,6 m  
- rzędna góry fundamentu = 35,80 m n.p.m.  
- rzędna góry zbiornika = 41,80 m n.p.m.
- ③ ④ istniejące studnie głębinowe - likwidacja nasypów, wymiana pomp, montaż obudów naziemnych
- ⑤ istniejące studnie odstożnikowe do remontu



STAROSTWO POWIATOWE  
36 w Koszalinie  
75-620 KOSZALIN  
ul. Raclawicka 13

RZECZOZNAWA W SPRAWACH ZABEZPIECZEN  
PRZECIWOPOŻAROWYCH  
mgr Andrzej Priadka  
Uprawn. Nr 136/93  
Koszalin, dn. 22.05.2014 r. Nr rej. zztel. 1205  
Zgodność projektu z wymaganiami ochrony  
przeciwpożarowej  
**STWIERDZAM**  
bez uwag z twagami!

INWESTOR				URZĄD GMINY ŚWIESZYNO 76-024 ŚWIESZYNO 71	
OBIEKT				STACJA UZDATNIANIA WODY W M. CZERSK KOSZALIŃSKI	
BRANŻA				TECHNOLOGICZNA	
PROJEKTOWAŁ	mgr inż. Agata Zielińska	NR UPRAWNIEN ZAP/0225/PWOS/10		STADIUM	PB
SPRAWDZIŁ	mgr inż. Karol Królak	NR UPRAWNIEN ZAP/0212/POOS/10		DATA	04.2014
TREŚĆ RYSUNKU				SKALA	NR RYSUNKU
PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU				1:250	2



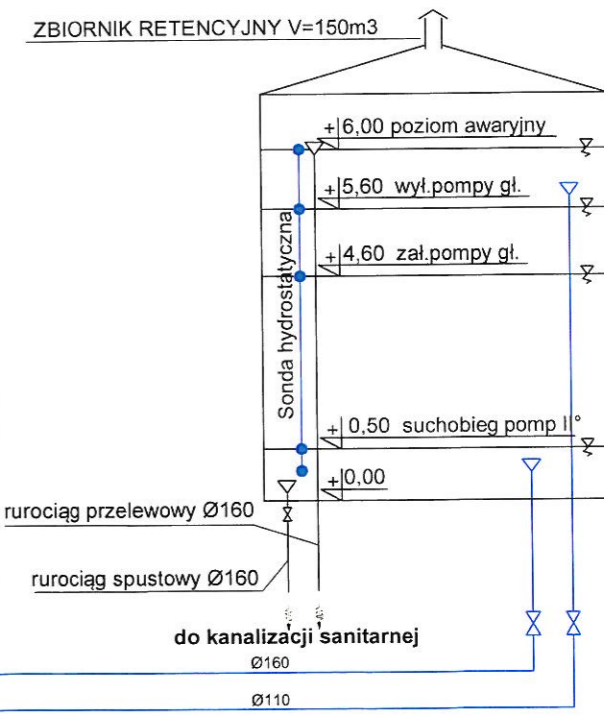
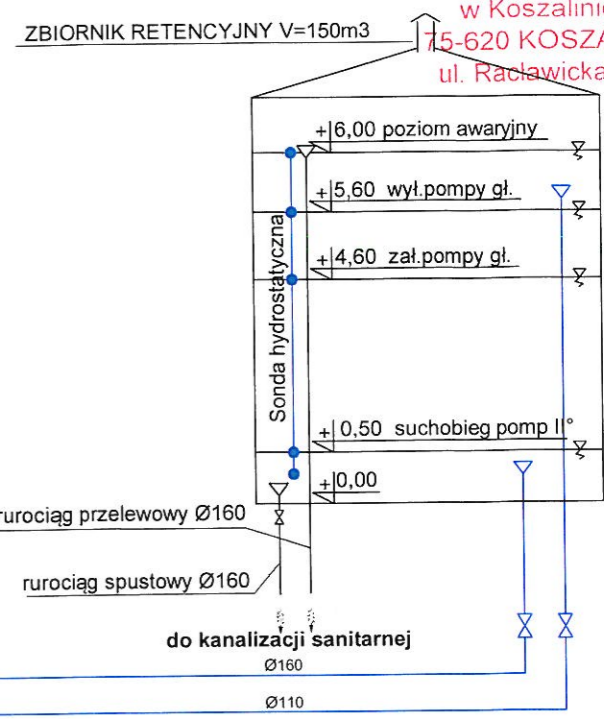
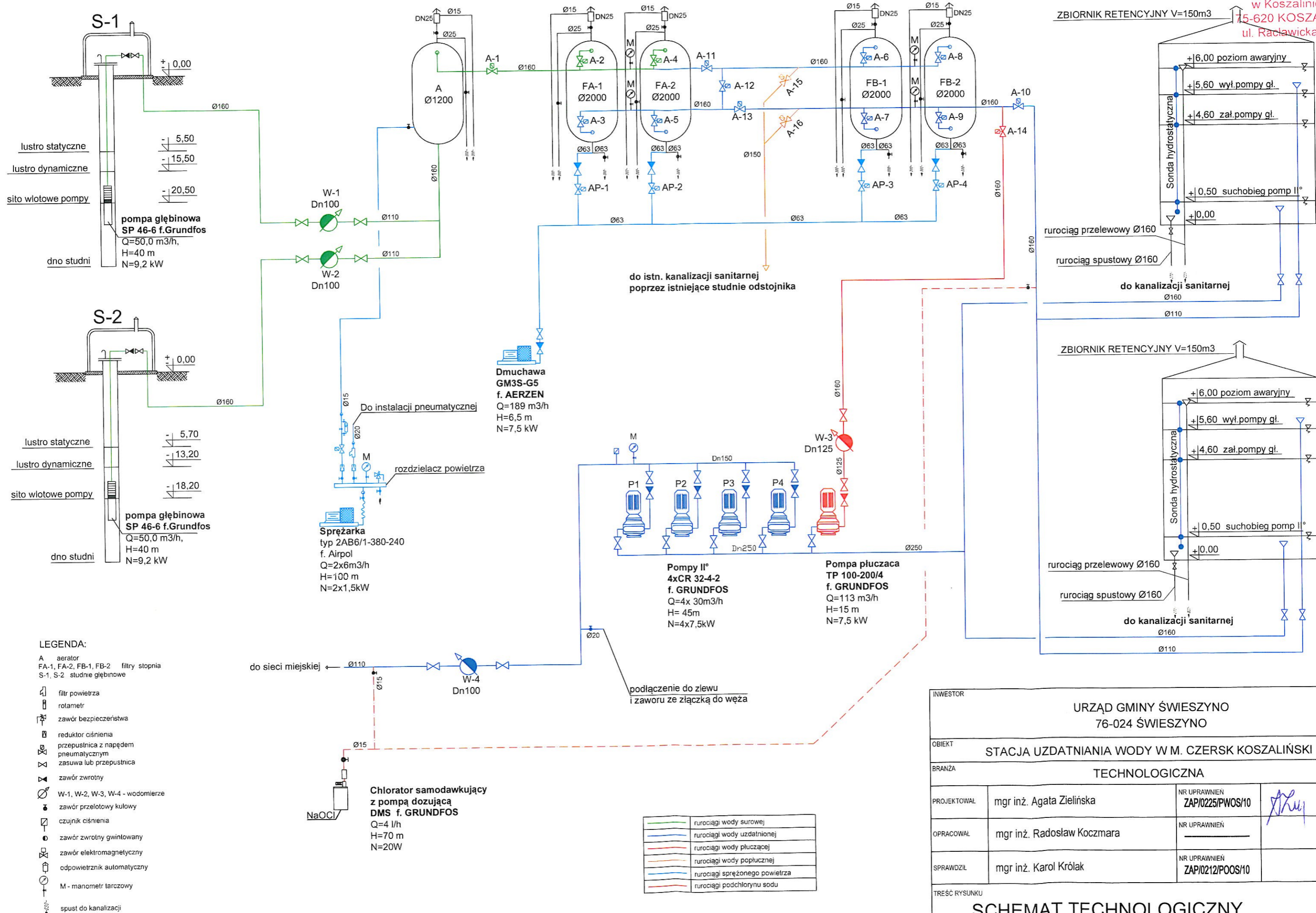
Nr.	Nazwa urządzenia	Dane techniczne
1	Filtr ciśnieniowy stalowy - oddzielacz	D=2000 mm F=3,14 m <sup>2</sup>
2	Filtr ciśnieniowy stalowy - odnawiacz	D=2000 mm F=3,14 m <sup>2</sup>
3	Mieszacz woda-powietrzny stalowy	D=1200 mm V=2,1 m <sup>3</sup>
4	Zestaw pompowy II' np. typ 4xCR 32-4-E	Q=4x30,0 m <sup>3</sup> /h, H=45,0 m, N=4x7,5 kW
5	Pompa płuczająca TP 100-200/4 F. Grundfos	Q=113,0 m <sup>3</sup> /h, H=15,0 m, N=7,5 kW
6	Dechawa GKS 05 F. Aerzen	Q=189,0 m <sup>3</sup> /h, H=6,5 m, N=7,5 kW
7	Sprężarka typ BAH/1-200-240 F. AIRPOL	Q=2x6 m <sup>3</sup> /h, H=100 m, N=2x1,5 kW
8	Chlorator z pompką IMS 4-7 F. Grundfos	Q=4 l/h, H=70 m, N=20 W
9	Osuszacz powietrza KT90F F. DST Polska	Q=750,0 m <sup>3</sup> /h, N=1,35 kW
10	Wodolenz wody surowej f. PoVoGaz	Dn100, Q=50 m <sup>3</sup> /h
11	Wodolenz wody płuczającej f. PoVoGaz	Dn125, Q=113 m <sup>3</sup> /h
12	Wodolenz wody tłoczonyj do sieci f. PoVoGaz	Dn100, Qmax,h=90 m <sup>3</sup> /h
13	Rozdzielacz sprężonego powietrza	Dn60, P=10 bar
A1- -A16	Przepustnice na wodzie typ Z OIIA z napędami pneumatycznymi E304DV/MSK F. Ebro Armaturen	Dn150, P=6 bar
Ap1- -Ap4	Przepustnice na powietrzu typ Z OIIA z napędami pneumatycznymi E304DV/MSK F. Ebro Armaturen	Dn65, P=6 bar

wyjście wody uzdatnionej na sieć Dz160mm

RZECZNIWA DO SPRAW ZABEZPIECZEN PRZECIWOPOŻAROWYCH  
 mgr Andrzej Priadka  
 Urządca Nr 136/93  
 Koszalin, dn. 12.05.2004 r., Nr rej. 221/11  
 Zgodność projektu z wymaganiami ochrony przeciwpożarowej  
**STWIERDZAM bez uwag z uwagami**

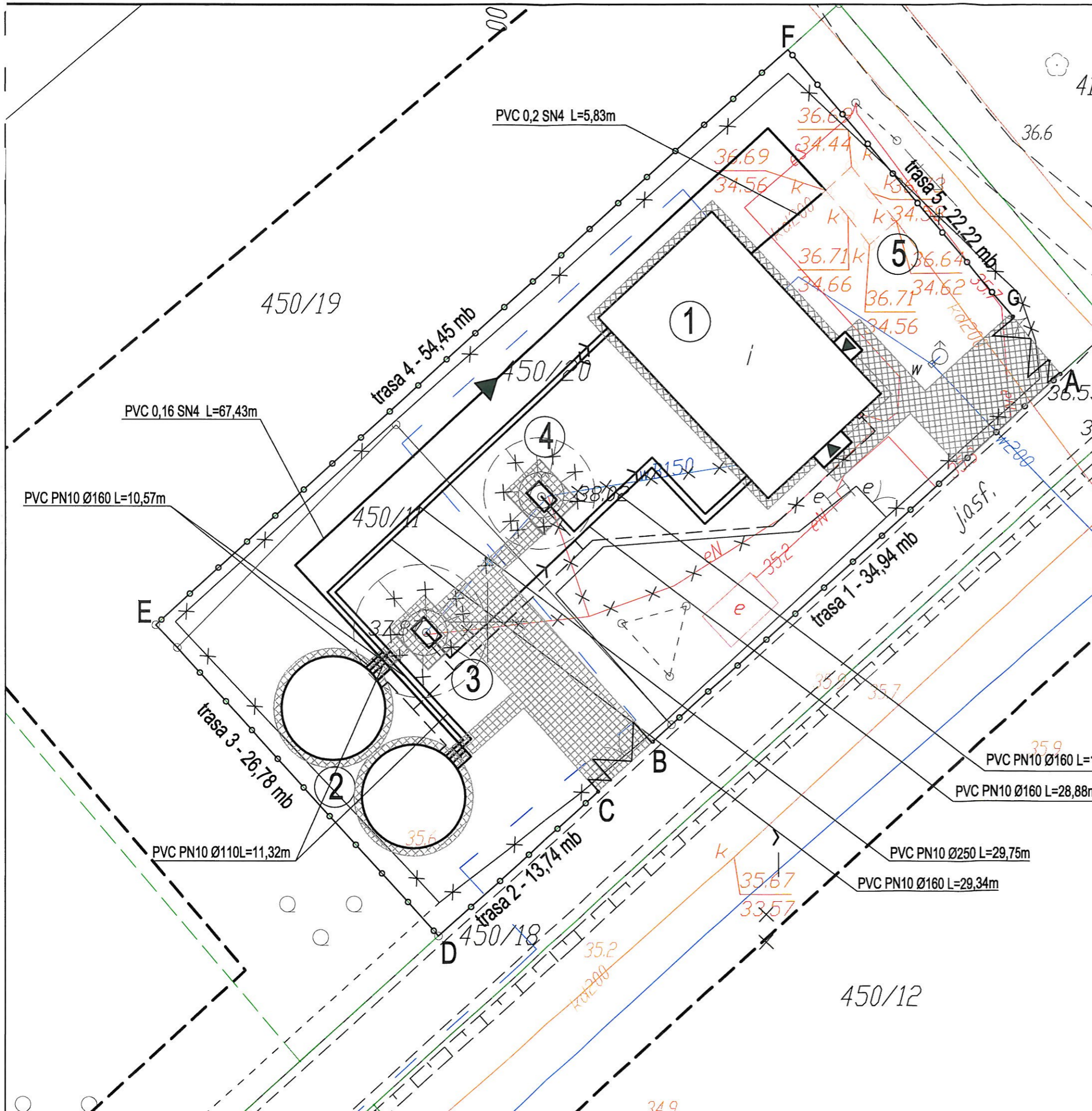
STAROSTWO POWIATOWE  
 w Koszalinie  
 75-620 KOSZALIN  
 ul. Raclawicka 13

INWESTOR			
URZĄD GMINY ŚWIESZYNO 76-024 ŚWIESZYNO 71			
OBIEKT			
STACJA UZDATNIANIA WODY W M. CZERSK KOSZALIŃSKI			
BRANŻA			
TECHNOLOGICZNA			
PROJEKTOWAŁ	mgr inż. Agata Zielińska	INSTRUMENTACJA	STACJA
	ZAPRZĘTAWOS/10		PB
SPRACOWAŁ	mgr inż. Radosław Koczmara	INSTRUMENTACJA	
SPRAWDZIŁ	mgr inż. Karol Królek	ZAPRZĘTAWOS/10	DATA
			04.2014
TYTUŁ			STRONA
RZUT Z GÓRY			1:25
			5



INWESTOR	URZĄD GMINY ŚWIESZYNO 76-024 ŚWIESZYNO			
OBIEKT	STACJA UZDATNIANIA WODY W M. CZERSK KOSZALIŃSKI			
BRANŻA	TECHNOLOGICZNA			
PROJEKTOWAŁ	mgr inż. Agata Zielińska	NR UPRAWNIENI ZAP/0225/PWOS/10		STADIUM PB
OPRACOWAŁ	mgr inż. Radosław Koczmara	NR UPRAWNIENI		DATA 04.2014
SPRAWDZIŁ	mgr inż. Karol Królak	NR UPRAWNIENI ZAP/0212/POOS/10		SKALA BS
TREŚĆ RYSUNKU	SCHEMAT TECHNOLOGICZNY			NR RYSUNKU 2





**Legenda:**

- projektowane przewody wodociągowe wg odrębnego opracowania, uzgodnione decyzją ZUDP GKZ.6630.992.2013 z dn.11.09.2013r.
- projektowane przewody wodociągowe
- projektowane przewody kanalizacji sanitarnej
- projektowane kable energetyczne nn i sygnalizacyjne
- istniejące przewody wodociągowe do unieczynnienia
- istniejące przewody elektryczne do unieczynnienia
- projektowane ogrodzenie obiektu stacji uzdatniania wody
- projektowana brama wjazdowa 3,5 m z furtką 1m, w świetle
- proj. opaska budynku 0,5 m, proj. opaska wokół zbiorników retencyjnych 0,5 m, drogi dojazdowe i chodniki na terenie SUW

- ① istniejący budynek przewidziany do remontu
- ② projektowane zbiorniki retencyjne o śr. 6,10 m, V=150m<sup>3</sup> na fundamencie żelbetowym o śr. 6,6 m - rzędna góry fundamentu = 35,80 m n.p.m. - rzędna góry zbiornika = 41,80 m n.p.m.
- ③ ④ istniejące studnie głębinowe - likwidacja nasypów, wymiana pomp, montaż obudów naziemnych
- ⑤ istniejące studnie odstożnikowe do remontu

URZĄD GMINY ŚWIESZYNO  
 Świeszyno 71  
 76-024 Świeszyno  
 pow. koszaliński  
 tel. 94-316-01-20 / fax 94-316-14-91

*uzgodniono w braniu*  
 22.05.2014  
 STAROSTWO POWIATOWE  
 w Koszalinie  
 75-620 KOSZALIN  
 ul. Raclawicka 13

INSPEKTOR ds. Eksploatacji  
*Sz*  
 Mirosław Szymanowski

INWESTOR		URZĄD GMINY ŚWIESZYNO 76-024 ŚWIESZYNO 71	
OBIEKT		STACJA UZDATNIANIA WODY W M. CZERSK KOSZALIŃSKI	
BRANŻA		TECHNOLOGICZNA	
PROJEKTOWAŁ	mgr inż. Agata Zielińska	NR UPRAWNIEN ZAP/0225/PWOS/10	STADIUM PB
OPRACOWAŁ	mgr inż. Radosław Koczmar	NR UPRAWNIEN	DATA 04.2014
SPRAWDZIŁ	mgr inż. Karol Królak	NR UPRAWNIEN ZAP/0212/POOS/10	SKALA 1:250
TREŚĆ RYSUNKU			NR RYSUNKU
PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU			2

**URZĄD GMINY ŚWIESZYNO**

Świeszyno 71, 76-024 Świeszyno, powiat koszaliński  
tel. 94 316 01 20, fax 316 14 91 [www.swieszyno.pl](http://www.swieszyno.pl), [gmina@swieszyno.pl](mailto:gmina@swieszyno.pl), NIP 669-14-62-828

GK E 7013.86.2014

Świeszyno, dnia 23 kwietnia 2014 r.

**Gmina Świeszyno**  
**Świeszyno 71**  
**76-024 Świeszyno**

**WARUNKI TECHNICZNE PRZYŁĄCZENIA DO GMINNEJ  
SIECI WODOCIĄGOWEJ I KANALIZACYJNEJ**

Na podstawie Zarządzenia Wójta Gminy Świeszyno z dnia 10 kwietnia 2013 r. Nr 300/VI/2013 oraz przepisów art. 3, ust. 1 i art. 15 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2006 r. Nr 123, poz. 858 z późn. zm.), po rozpatrzeniu wniosku złożonego przez Gminę Świeszyno, ustala się następujące warunki techniczne przyłączenia modernizowanej stacji uzdatniania wody w Czersku Koszalińskim, położonej na działkach o numerach 450/11 i 450/20 w obrębie Konikowo do gminnej sieci wodociągowej i kanalizacyjnej:

**Sieć wodociągowa**

- projektowaną nową instalację technologiczną, włączyć do istniejącej i projektowanej wg. odrębnego opracowania sieci wodociągowej, w obrębie budynku hydroforni dz. nr 450/20.
- ww. roboty wykonuje inwestor na własny koszt i z własnych materiałów,
- **uruchomienia przyłącza (wprowadzenia wody do instalacji wewnętrznej) dokonują wyłącznie pracownicy Urzędu Gminy Świeszyno.**

**Kanalizacja sanitarna**


- wybudować rurociąg kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej ze zbiornika retencyjnego projektowanego na dz. nr 450/11 do istniejącej studni kanalizacji sanitarnej zlokalizowanej na dz. nr 450/20,
- przyłącze kanalizacyjne wykonać z rur PCV Ø 160 i ułożyć na głębokości nie mniejszej niż 80 cm,
- na przyłącza kanalizacyjne i wodociągowe należy opracować dokumentację budowlaną zgodnie z obowiązującymi przepisami Prawa budowlanego oraz uzyskać konieczne zgody i pozwolenia, w szczególności zgody właścicieli działek, przez które będą przebiegać projektowane przyłącza. Przyłącza kanalizacyjne i wodociągowe należy wykonać zgodnie z przepisami Prawa budowlanego oraz warunkami technicznymi i sztuką budowlaną,
- dokumentację projektową przyłączy należy wykonać we własnym zakresie i na własny koszt,
- ww. roboty wykonuje inwestor na własny koszt i z własnych materiałów,

**Warunki odbioru przyłącza wodociągowego i kanalizacji sanitarnej oraz zawarcia umowy;**

- do odbioru końcowego wykonanych przyłączy inwestor dostarczy jeden egzemplarz inwentaryzacji geodezyjnej powykonawczej,
- całość wykonanych robót **w stanie odkrytym** inwestor zgłosi do Urzędu Gminy Świeszyno w celu dokonania odbioru i sporządzenia końcowego protokołu odbioru robót.

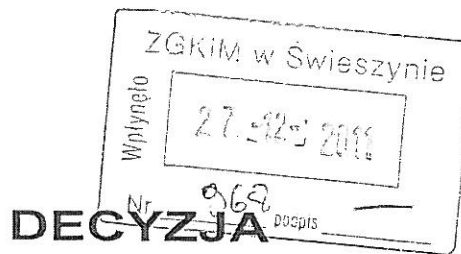
**Ustalenia dodatkowe:**

- założenia projektowe oraz opracowaną dokumentację projektową należy uzgodnić branżowo w Urzędzie Gminy Świeszyno,
- warunki techniczne wydane na wykonanie przyłączy tracą ważność po upływie jednego roku od dnia wydania.

**WÓJT**  
  
Ryszard Osioły  
C

M.Sz.

OŚ.6341.113.2011.DT



Koszalin 19.12.2011r.

Na podstawie :

- art. 37 pkt 1, art. 122 ust.1 pkt 1, art. 123 ust 2, art. 127 ust 1, art. 131 ust 1, art. 135 ust. 2, art. 138 ust. 1, art. 140 ust 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001r. - Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2005 r. Nr 239, poz. 2019 z późn. zm.),
- rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61 poz. 417 z 2007r.) oraz rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2010r. zmieniające rozporządzenie w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 72 poz. 466 z 2010r.)
- art.104, art. 107 - ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. - Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. Nr 98, poz. 1071 z 2000 r. z późn. zm.),

oraz

upoważnienia Starosty Koszalińskiego nr 30/08 z dnia 11 lipca 2008 do załatwiania spraw w jego imieniu,

udzielam

## POZWOLENIE WODNOPRAWNE

Zakładowi Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Świeszynie, 76-024 Świeszyno 36 pozwolenia wodnoprawnego dla wodociągu gminnego w Konikowie, z ujęciem zlokalizowanym na działkach nr 450/11 i 450/20 obręb Konikowo na pobór wód podziemnych ze studni:

- SW 1/76 z 1976r o głębokości 52,0 m  $Q_{\text{eksp.}} = 51,0 \text{ m}^3/\text{h}$ , przy  $s = 9,3 \text{ m}$ , o współrzędnych geograficznych N 54°8'32" E 16°9'14.07",
- SW 2/88 z 1988r o głębokości 53,0 m,  $Q_{\text{eksp.}} = 81,0 \text{ m}^3/\text{h}$  przy  $s=9,7 \text{ m}$ , o współrzędnych geograficznych N 54°8'32.02" E 16°9'13.62"

w ilości:

Qśr.d	= 646,3 m <sup>3</sup> /d
Qmax.h	= 50,0 m <sup>3</sup> /h
Qmax.r	= 235873,2 m <sup>3</sup> /rok

oraz stwierdzam wygaśnięcie

pozwolenia wodnoprawnego znak OS-IV-6223/104/01 z dnia 31.12.2001r. wydanego przez Starostę Koszalińskiego dla ujęcia wód podziemnych w Czersku Koszalińskim.

### Zobowiązuje się użytkownika ujęcia do:

1. wygradzenia ujęcia zapobiegające dostępowi osób trzecich oraz umieszczenie tablicy informacyjnej o ujęciu,
2. prowadzenia pełnej dokumentacji związanej z eksploatacją ujęcia, przechowywania i udostępniania jej organom kontrolnym,
3. oszczędnego gospodarowania wodą i zapobieganiu jej marnotrawstwu,
4. utrzymywania w należnym stanie technicznym, sanitarnym i eksploatacyjnym ujęcia oraz urządzeń do poboru wody i jej rozprowadzania,
5. systematycznego pomiaru poboru wody surowej sprawnym wodomierzem oraz notowania wyników z częstotliwością co najmniej raz na tydzień w trwałym rejestrze,
6. przestrzegania codziennej i okresowej obsługi zgodnie z wytycznymi eksploatacji ujęć,
7. prowadzenia okresowej obserwacji wydajności studni oraz pomiarów statycznego i dynamicznego poziomu zwierciadła wody w studni (w czasie ruchu i postoju pompy) z częstotliwością co najmniej dwa razy w roku (w lipcu i grudniu),
8. wykonania analizy jakości wody surowej ze studni w zakresie : barwa, zapach, mętność, odczyn, twardość ogólna, żelazo, mangan, azotany, azotyny, chlorki, siarczany, jon

- amonowy, bakteriologia częstotliwością co najmniej raz w roku, w sytuacjach szczególnych zgodnie z wytycznymi wynikającymi z rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61 poz. 417 z 2007r.) oraz rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2010r. zmieniające rozporządzenie w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 72 poz. 466 z 2010r.),
9. każdorazowego powiadamiania Starostwa Powiatowego w Koszalinie o wszelkich zmianach w trakcie eksploatacji ujęcia,
  10. usuwania ewentualnych szkód mogących powstać w wyniku korzystania z pozwolenia.

### **Pozwolenia udziela się na okres do 21 grudnia 2021r.**

#### **Pouczenie:**

1. Niniejsze pozwolenie wodnoprawne nie zwalnia od konieczności przestrzegania dalszych wymagań określonych przepisami ustaw - Prawo ochrony środowiska, Ustawy o odpadach i Ustawy o ochronie przyrody.
2. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.
3. Podmiot pobierający wodę podziemną jest zobowiązany, w myśl art. 273 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001r. Prawo ochrony środowiska (Dz.U. z 2006r. Nr 129, poz. 902 ze zm.) od do ponoszenia opłat za korzystanie ze środowiska.

#### **Uzasadnienie:**

Wniosek o wydanie pozwolenia wodnoprawnego w dniu 23.11.2011r. złożył Kierownik ZGKiM w Świeszynie Pan Mieczysław Siemianowski wraz z operatem wodnoprawnym z listopada 2011r. opracowanym przez Przedsiębiorstwo Projektowo – Wykonawcze „Komunalka” K. Błahut, 75-644 Koszalin, ul. Świerkowa 1A.

W dniu 01.12.2011r., na podstawie art. 10 kpa, zawiadomiono zainteresowane strony oraz podano do publicznej wiadomości fakt wszczęcia postępowania administracyjnego oraz możliwość zapoznania się z aktami sprawy i wniesienia uwag. W zakreślonym terminie nie wpłynęło stanowisko żadnej ze stron.

Wodociąg w Konikowie zaopatruje w wodę miejscowości: Chłopska Kępa, Chałupy, Czersk. Kosz., Kępa Świeszynońska, Konikowo, Świeszyno, Włoki oraz część mieszkalna Mierzymia i Strzekęcina. Wodociąg ten oparty jest na studniach wierconych wykonanych w 1976 i 1988 r zlokalizowanych na terenie wydzielonej i ogrodzonej działki ujęcia wody. Ze studni tych woda poprzez pompy podawana jest do hydroforni zlokalizowanej na terenie ujęcia obok studni. W hydroforni uzdatniona woda poprzez hydrofory zapewniające wymagane ciśnienie, podawana jest do sieci wodociągowej.

Stacja wodociągowa obecnie wyposażona jest w:

- 3 odżelaziacze o średnicy 1800 mm,
- 1 aerator o pojemności 1,5 m<sup>3</sup>,
- 2 zbiorniki hydroforowe o pojemności 2 x 6 m<sup>3</sup>,
- 2 agregaty sprężarkowe typu VAN AW,
- wodomierz MZ 100 (mierzący pobór wody ze stacji wodociągowej),

Analizy wody wykazują że woda kierowana do sieci odpowiada wymaganiom określonym dla jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi. Docelowy pobór wody będzie wynosił średnio rocznie ok. 646,3 m<sup>3</sup>/d i maksymalnie ok. 50 m<sup>3</sup>/godz. – taka wielkość poboru wody nie będzie oddziaływać na sąsiednie ujęcia wody.

Decyzją Dyrektora Wydziału Ochrony Środowiska, Gospodarki Wodnej i Geologii Urzędu Wojewódzkiego w Koszalinie z dnia 06.03.1989r znak OS-V-8530/13/89 zatwierdzono zasoby eksploatacyjne studni w kategorii B w wysokości Q= 81,0 m<sup>3</sup>/h przy depresji

9,7 m. Jednocześnie stwierdzając że traci moc decyzja nr GT-VII-8530/9/77 z dnia 09.03.1977r zatwierdzająca zasoby eksploatacyjne otworu nr 1/76

Wielkość prognozowanego zużycia w okresie do 2021 roku przyjęto na podstawie informacji i ustaleń użytkownika ujęcia opartych na odczytach wodomierza

Zgodnie z art. 7 pkt 2 ustawy z dnia 16 listopada 2006r. o opłacie skarbowej (Dz.U. z 2006r. Nr 225 poz. 1635) właściciel ujęcia zwolniony jest z opłaty skarbowej.

***Biorąc powyższe pod uwagę, orzekam jak w sentencji.***

Od niniejszej decyzji przysługuje odwołanie do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Szczecinie, za pośrednictwem Starosty Koszalińskiego, w terminie 14 dni od daty jej otrzymania.

Otrzymują:

1. UG Świeszyno
2. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Szczecinie
3. ZWGIK Świeszyno
4. Orzechowski Adam zam. Konikowo 59, 76-024 Świeszyno,
5. Ziółkowska Daria zam. ul. Krucza 26, Koszalin,
6. a/a + operat wodnoprawny i dokumentacja hydr.

Do wiadomości:

1. Powiatowa Stacja Sanitarno - Epidemiologicznej w Koszalinie
2. UMWZ w Szczecinie
3. WIOŚ d. Koszalin

Z up. STAROSTY

Dariusz Tkacz  
Inspektor  
Wydział Środowiska, Rolnictwa  
i Leśnictwa

OŚ.6341.23.2013.DT

## DECYZJA

Na podstawie:

- art.155 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. - Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.),
  - art. 140 ust 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001r. - Prawo wodne (Dz. U. z 2012 r., poz. 145 z późn. zm.),
- oraz  
upoważnienia Starosty Koszalińskiego nr 109/2012 z dnia 21 maja 2012 r. do załatwiania spraw w jego imieniu,

zmieniam:

## POZWOLENIE WODNOPRAWNE

znak OŚ.6341.113.2011.DT z dnia 19.12.2011 r. udzielone Zakładowi Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Świeszynie, 76-024 Świeszyno 36, dla ujęcia wiejskiego w m. Konikowo - polegającej na zmianie beneficjenta pozwolenia na „Gminę Świeszyno, 76-024 Świeszyno 71”.

### Uzasadnienie

Dnia 15.03.2013 r. wpłynął do organu wniosek Wójta Gminy Świeszyno w sprawie zmiany decyzji znak: OŚ.6341.113.2011.DT z dnia 19.12.2011 r. w zakresie jak w sentencji decyzji. Na podstawie art. 127 ust. 6 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne w dniu 21.03.2013 r. zawiadomiono zainteresowane strony oraz podano do publicznej wiadomości fakt wszczęcia postępowania administracyjnego oraz możliwość zapoznania się z aktami sprawy i wniesienia uwag. W określonym terminie nie wpłynęło stanowisko żadnej ze stron.

Powyższa zmiana decyzji związana jest z likwidacją ZGKiM na podstawie Uchwały Nr XX/161/12 Rady Gminy w Świeszynie z dnia 27 września 2012 r. i przejęciu zadań jednostki budżetowej przez Gminę z dniem 1 stycznia 2013 r.

W świetle art. 134 ust 1 i 2 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. - Prawo wodne, następcą prawnym zakładu, który uzyskał pozwolenie wodnoprawne, przejmuje jego prawa i obowiązki z mocy samej ustawy z zastrzeżeniem ust 2, który wyłącza z tego trybu eksploatację instalacji. Przedmiotowe ujęcie nie stanowi instalacji w rozumieniu art. 3 pkt 3 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. – Prawo ochrony środowiska (Dz. U. 2008 r. Nr 25, poz. 150).

Pozostałe ustalenia decyzji Starosty Koszalińskiego znak: OŚ.6341.113.2011.DT z dnia 19.12.2011 r. pozostają bez zmian.

**Biorąc powyższe pod uwagę, orzekam jak w sentencji.**

Od niniejszej decyzji przysługuje odwołanie do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Szczecinie, za pośrednictwem Starosty Koszalińskiego, w terminie 14 dni od daty jej otrzymania.

#### Otrzymują:

1. Urząd Gminy w Świeszynie
2. Orzechowski Adam, zam. Konikowo 59, 76-024 Świeszyno
3. Ziolkowska Daria, zam. ul. Krucza 26, 75-408 Koszalin
4. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Szczecinie
5. a/a

#### Do wiadomości:

1. Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Koszalinie
2. UMWZ w Szczecinie
3. WIOŚ d. Koszalin

Z up. STAROSTY

Dariusz Tracz  
Główny Specjalista